

# Cala Millor

# 7

Número 28  
8 de febrero 1991  
100 Ptas.

**V.I.P.: PEDRO GONZALEZ  
NOTICIAS Y DEPORTES**



# Porcelanatto

E L P A V I M E N T O

Porcelanatto s.a.



Calidez y bienestar, nostalgia del pasado; prestigio. Porcelanatto...  
inconfundible diseño clásico

**Nuevo formato 40 x 40**

---

**LO ENCONTRARÁ EN:**

---



**JERONIMO VIVES E HIJOS S.A.**  
MATERIALES DE CONSTRUCCION

Oficinas, Almacén, Exposición y venta  
Plaza General Goded, 2  
Tels 56 71 95 - 56 81 43 - Fax 56 80 62  
07550 Son Servera - Mallorca

Exposición y Venta  
Avda. Juan Servera Camps, 33  
Tel. 58 63 69  
07560 Cala Millor - Mallorca

# LA TEMPORADA QUE VIENE

Querido ciudadano de Cala Millor:

Me comentaba un amigo hace cosa de dos días, que había leído en la editorial de un periódico del Cairo, algo que le llamó la atención. El editorialista en cuestión, de alguna manera comparaba a Hussein con un mono, Entre Sudán y Egipto, se estila cazar el mono fabricando una especie de orificio, agujero en el cual tenga la cabida justa y que no pueda sacar la mano, la fruta preferida del mono. Cuando el mono va a coger la fruta con la mano, intenta tirar de ella y no puede mientras, el cazador al acecho, lo observa y garrotazo va, garrotazo viene, mata al mono que no quiere de ninguna manera soltar la fruta. Hussein no quiere soltar su fruta preferida Kuwait, y le pueden cazar como entre Sudán y Egipto cazan a los monos.

¿Qué relación puede tener esta historia con Cala Millor,... Sin pretender estar al margen de la situación de la Guerra del Golfo y sus incidencias internacionales, mundiales; y asumiendo la «Muerte» instantánea de los mercados turísticos donde se desarrolla el conflicto bélico; tenemos en las Islas Baleares y en concreto en nuestra zona turística la incertidumbre de como será la temporada que viene. Después de consultar con personas acreditadas en el turismo, es cierto de que se han producido anulaciones en plazas turísticas, anulaciones no alarmantes y que si el conflicto bélico sigue, el mes de marzo y Abril puede representar, para los hoteles actualmente abiertos, un problema. Por otra parte se dice que la incidencia en las ventas no será tan grande, puesto que si hace meses, las reservas se habían disparado muy positivamente, ahora se han parado. Puede existir por parte de los turistas, una tendencia a no viajar. Y por otra parte se habla de que si el conflicto se arregla, ( y vayamos a suponer como serán las consecuencias de esta solución), puede significar, según entendidos, de que la temporada turística sea super-buena inclusive puede suceder de que se tenga que colocar el letrero de completo y que hasta puede suceder que la demanda supere a la oferta. Mientras pasan los días y los telediarios y periódicos y demás medios de comunicación, nos «bombardean» la ley de la

compensación e intentamos ser realistas. Mientras las obras ocupan todas las calles para una mejora indiscutible, los hoteleros pensarán, puede ser, con una reducción de personal por si las «moscas»... no se trata de complicar las cosas sino de arreglarlas, muchos negocios viven en la incertidumbre de que si, pero no... de que no, pero si.

Se trataría de establecer entre todos un plan de paz. Y ahí es donde no cabe duda de que en lo referente al mercado turístico, en cuanto a la negociación con los tours operadores y a la planificación de todos los negocios cara a la temporada que viene; CALA MILLOR debería hablar con una sola voz ante el mercado turístico, que repercute directa o indirectamente con nuestras vidas, nuestras familias, nuestro sustento y nuestro porvenir. En la próxima edición CALA MILLOR 7 consultará la palabra y la voz de personas que concretamente inciden en la vida del turismo, porque aunque todos vivamos del turismo, tan sólo unos pocos dirigen los destinos de cientos y cientos de trabajadores los cuales con su nomina, mueven y dinamizan, o todo lo contrario, a cientos y cientos de comercios.

Somos realistas. Pero también pidamos una cuota de poder al optimismo y a la paz.

El 4 de febrero se pusieron en venta, cuatro millones de entradas para los juegos olímpicos del 94 a un precio que oscila entre 700 y 9000 ptas. Deseamos para el 92 todo lo mejor, y para esta temporada que viene, deseamos también que nuestras entradas, querido ciudadano de CALA MILLOR, sean superiores a nuestras salidas. Se trata de «tocar madera», trabajar y luchar y ser en todo coherentes y disciplinados.

Los deseos a veces se cumplen. Roguemos por ello. Voluntad y optimismo no faltan. Yo por lo menos, estoy en un buen periodo a pesar de los acontecimientos mundiales, que queramos o no, nos atraviesa el alma y los bolsillos. Pero evoquemos al poeta,... y digamos con él, DE QUE HAY UN RAYO DE SOL EN LA LUCHA QUE SIEMPRE DEJA LA SOMBRA VENCIDA

I.S.S.

Edita:  
Informacions Llevant, S.A.  
Dep. Legal: PM 1535-89  
Apartado 13. Son Servera  
Tel. 56 81 65

Directora:  
Isabel Servera

Ayudante Dirección:  
Masese

Publicidad y Redacción:  
Bel Brunet  
Pilar Mosqueda

Fotógrafo:  
Sebastià Vives

Deportes:  
Jaime Fernández y  
Miquel Servera

Suscripciones y Sucesos:  
Miguel Marín

Colaboradores:  
Escuelas Cala Millor  
Asociación de Padres  
Ignasi Umbert  
Romeo Sala  
Sebastiana Carbonell  
Toni Nebot  
Asociación de Vecinos  
Asociación Hotelera C. Millor  
Bartomeu Amengual  
Antoni Sansó  
Ama McNeely  
Blázquez  
Joan Plà  
Robi de B.  
Antoni Lull Servera  
Jaume Cladera  
Andrés Ferret  
Francisco Obrador  
Antonio Tarabini  
Joan Carles Gomis  
Antonio Romero  
Juan Salas  
Pere Riera i Estelrich  
Claudia

Los artículos aparecidos en esta Revista, expresan únicamente la opinión de sus autores



**Circulating Table:** Da un masaje al cuerpo con una acción vibratoria. Aumenta la circulación sanguínea, reduciendo la retención de líquidos y la tensión muscular.

**Leg Table:** Con esta posición se mejora toda la circulación de las piernas. Alina las rodillas, el interior y el exterior de los muslos, caderas y talones, gracias al relajamiento y endurecimiento muscular.



**Side-Side Table:** Agrable movimiento lateral que tensa la zona del abdomen y reduce la cintura. Fortalece los músculos de la espalda.



Regido por: *Esperanza Meca*

C/. Binicanella, 19-A  
Tfno. 58 60 22 - 07560 CALA  
MILLOR

Esos centímetros cogidos en las Fiestas, elimínalos con las máquinas de gimnasia.

Aprovecha la

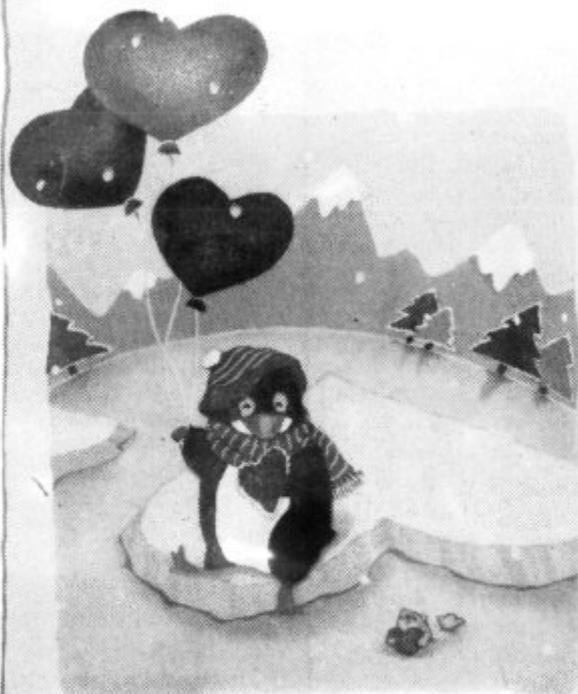
**¡GRAN OFERTA!!**  
(precio mensualidad 4.000 pts)

¿Quieres quitar esos 10 años de encima, sin pasar por el quirófano?

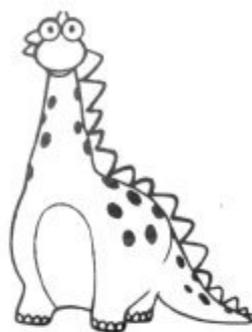
Hazte un **LIFTING** facial y corporal

Pídenos información

ME DERRITO DE AMOR POR TI



¡Y TÚ SIN ENTERARTE!  
¡FELIZ DÍA DE SAN VALENTÍN!



**Waku - Waku**

C/. Na Llambies, 39 - A  
Tel. 81 30 50  
07560 CALA MILLOR

**ESPECIAL «SAN VALENTIN»  
POSTALES ORIGINALES  
PELUCHES AMOROSOS**

# Vía Satélite

por Bel Metge

Hemos tenido unos días de temporal. Mientras llovía aguas mil había también en el pueblo y en concretos despachos de la zona turística, otra clase de temporalillos, los había!...temas de intereses...ya se sabe! me lo contó mi amigo Paco, que pasó una tarde por las Oficinas de una empresa y vió sin querer ver, como ser repartían las «Plicas». Era como si cantaran el pitopito colorito!

Pero esta mañana ha amanecido limpia y llena de sol, hasta en mi casa llega el aroma de la flor de almendro, y además con lo optimista y contenta que me siento ultimamente!!!!...bajo andando hasta la librería «carrer Nou» a comprar la prensa diaria ¡Se compra muy a gusto en esta librería! y llego hasta Correos. Los empleados de Correos son muy majos y eficientes, y no se merecen esta Oficina tan tercermundista. Desde aquí pedimos al Jefe Superior de Correos que les de unas instalaciones justas y apropiadas.

Pasó por el Taller de Miguel Nebot a recoger el coche, que después de haber hecho los cien mil km. el pobre ya sufre los primeros achaques! la ventaja es que Miguel Nebot es un buen mecánico. Allí mismo un Sr. que estaba en el taller, me pide que se quiere suscribir al Cala Millor 7 va viento en popa... además de ser LA UNICA REVISTA DE CALA MILLOR, estamos que duda cabe, consiguiendo un estupendo nivel de lectores y anunciantes, los cuales tienen para nosotros todo nuestro agradecimiento.



Y ahora que desde el próximo nº intentaremos una información mejor y más amplia al nacer dos nuevas secciones, con temas muy interesantes, pues espero que el lector y por el mismo precio, lo note y en consecuencia esté más contento.

Tengo una mosca detrás de la oreja que me intenta picar, pero también dispongo de un insecticida, por cierto americano, que con tan solo una flitadita...zas! ya desapareció la mosca.

En Cala Millor, visito Miguel Vives, director de Viajes Millor, que me comenta cosas muy interesantes, un día de estos le haré una entrevista, pero me quedé con la copla de una frase que me gustó...«Nada es noticia mucho tiempo».

Al conectar con Via Satélite de regreso a casa, la guerra sigue dando bandazos, tristes bandazos! en Colifrol 537 todo está tranquilo. Lo de las Elecciones Municipales de momento descansan. Total las listas de las candidaturas ya están confeccionadas, ahora solo falta el morbo, las de sacreditaciones, las presiones, Suerte! que sobra paciencia, buen sentido del humor, sentido de la realidad y de que también se ha aprendido la lección de que un buen político, entre otras cosas, debe saber tragar amargo y escupir dulce.

Ahora tiempo de Carnaval los habrá que no importará que se disfracen porque casi siempre tienen su máscara puesta.



## LIMPIEZAS

# M. Ruiz

LIMPIEZA DE CRISTALES, MOQUETAS  
ALFOMBRAS, COMUNIDADES,  
DISCOTECAS, OBRAS, CHALETS,  
HOTELES, ETC...

PULIDO, ABRILLANTADO Y  
VITRIFICADO DE SUELOS  
TRATADO DE BARRO Y CERAMICA  
DESINSECTACION

PRESUPUESTOS SIN COMPROMISO

Son Servera, Cala Millor

El Arenal

C'an Picafort

☎ 58 61 44

☎ 49 14 31

☎ 85 12 74

Tel. 84 49 90 - Manacor

## Son Servera

S. CARBONELL

FOTO: PEP BLAU

El director general de obras públicas, Gabriel Le-Senne, acudió en la mañana de ayer al Ayuntamiento de Son Servera, para presentar, junto a los técnicos del departamento de servicios hidráulicos de la Conselleria d'Obres Públiques, las actuaciones que este organismo pretende hacer en los torrentes del término municipal.

El presupuesto global de estas obras de mejora se aproxima a los doscientos millones de pesetas, divididos en varios proyectos.

Estas actuaciones se llevarán a cabo para prevenir nuevas inundaciones, con tres objetivos básicos: en primer lugar, el encauzamiento de los tramos urbanos y desembocaduras de los torrentes de Son Floriana, s'Estany, Nou y Sant Jordi; en segundo lugar, la adecuación de varios cruces con la red de carreteras del municipio que por su estado actual provocan desbordamientos frecuentes, y en tercer lugar, el acondicionamiento y limpiezas generalizadas de los



Gabriel Le-Senne entregó el plan de actuaciones al alcalde Barrachina

## El Govern gastará 200 millones para acondicionar los torrentes

cauces en sus tramos rústicos, así como reparación de muros y márgenes dañados por las recientes avenidas.

### ONCE PROYECTOS

En total se llevarán a cabo once proyectos: encauzamiento del torrente de Son Floriana en su desembocadura, con un presupuesto de 29.911.575 pesetas; el mismo torrente será encauzado en su tramo urbano, con un presupuesto de 71.120.975 pesetas; los torrentes de Sant

Jordi y el Nou serán encauzados en su desembocadura, con un presupuesto de 16 millones de pesetas; también será encauzada la desembocadura del torrente de s'Estany, con un coste de 25 millones de pesetas; el torrente Nou en el cruce con varias carreteras locales tiene un presupuesto de 15 millones de pesetas; el de sa Canal se calcula que costará unos 15 millones de pesetas.

### ENCAUZAMIENTO

Además se realizarán obras de encauzamiento

del torrente des Molins y Binicanella, con un coste aproximado a los 20 millones de pesetas; será ampliado el cauce del torrente de S'Estany en el tramo que cruza con la carretera local, con un coste aproximado a los 6 millones de pesetas.

Otras obras que se incluyen en este plan son las de encauzamiento del torrente des Molins y des Verger en el cruce de la carretera Son Servera-Capdepera, aunque ésta se contempla en el proyecto correspondiente a la nueva carretera que une las localidades antes citadas, cuya obra está pendiente de adjudicación, contando con un presupuesto de 700 millones.

Como últimos puntos del proyecto se incluyen el acondicionamiento general de torrentes del término municipal, que se encuentra en fase de contratación, con un presupuesto global de 11.280.364 pesetas.

Y la reconstrucción de muros de varios torrentes, cuyo proyecto está en fase de estudio, calculándose un presupuesto aproximado a los 16 millones.

# BRICO - MUEBLES CALA MILLOR

C/. Fetjet, esquina calle Son Corp  
Tel. 58 68 88 - CALA MILLOR (Mallorca)



TRAS ATROPELLAR GRAVEMENTE AL CONDUCTOR DE UN CICLOMOTOR

# LA CONDUCTORA SE DA A LA FUGA

El hecho ocurrió el día 30 de Enero pasado, cuando JAIME L.I.S., de 65 años, natural de Son Servera, se dirigía con su ciclomotor por la carretera que va de Son Servera a Porto Cristo, sobre las 9'45 horas en el kilómetro 9'500, fue adelantado por el Renault-19, conducido por ASCENSION M.R. de 21 años que al adelantar al Mobylette le cerró el paso y fue rozado por el turismo, ocasionándole la caída de la que resultó herido de gravedad. La conductora del turismo se dió a la fuga, sin prestar la ayuda que precisa, cuando se produce un accidente, y más si lo ha ocasionado uno mismo hay que prestar la ayuda necesaria, pero otro vehículo que se percató de lo ocurrido fue el encargado de pasar aviso a la Guardia Civil, y por espacio



de poco tiempo ya se había localizado a la joven conductora, en su lugar de trabajo de Cala Millor, que fue puesta a disposición Judicial.

El herido fue trasladado a una clínica

de Palma donde recibió asistencia médica de las heridas sufridas.

**Miguel Marín**

Foto: archivo



## Melchor Mascaró, S. A.

EMPRESA CONSTRUCTORA  
OBRAS PUBLICAS  
PAVIMENTACIONES - EXCAVACIONES

Ctra. Palma - Artá, Km. 49'600

Tel. 843818 - Fax: 553111

**07500 - MANACOR (Mallorca)**

ENTREVISTA A IGNASI UMBERT

# PLAN EMBELLECIMIENTO, ZONA SAN LORENZO

Cuando ya se ha cumplido la mitad del plazo previsto para que las obras de embellecimiento de Cala Millor (Zona de Sant Llorenç) se den por finalizadas, hemos querido contrastar la opinión de Ignasi Umbert, delegado municipal de turismo del ayuntamiento de Sant Llorenç, para que nos explique como van las obras en estas fechas.

-Ignasi, ¿cómo andan las obras?

-Las obras en estos momentos van muy bien, aunque podrían haber ido mejor, han surgido tal cantidad de problemas de tipo técnico, que ha hecho que las previsiones de poder adelantar alguna semana no fuera posible; pensábamos que si podíamos adelantar esta semana nos hubiera ido muy bien por la posible lluvia que como tu ves ha llegado. Hay que tener en cuenta que el plazo es muy ajustado, pero no había otra forma de hacerlo; lo hiciéramos cuando lo hiciéramos, el factor tiempo, siempre hubiera sido nuestro mayor handicap; pero los problemas que nos hemos encontrado que no estaban previstos ¡han sido tantos, a los que hemos tenido que hacer frente!. Como por ejemplo, la cantidad de tuberías de todo tipo que a lo largo de todos estos años se ha ido colocando sin ton ni son, los problemas pluviales, de los edificios, los problemas con telefónica y Gesa, etc. etc... pero incluso así y viendo el esfuerzo del contratista y a pesar de que en estos momentos, con estos días de lluvia y todo, el retraso sobre las previsiones está sobre una semana, que como es lógico, se recuperará en la fase de embaldosar.

-¿En qué consiste esta reforma y a cuánto asciende el coste total?

-Como tú sabes, esta reforma entra dentro del plan de embellecimiento de las zonas turísticas de las Baleares, plan promovido por la Conselleria de Turismo y al cual el Ayuntamiento se acogió, en un gran paseo peatonal, sólo roto por los cruces de las calles horizontales al mar, es en estas calles

---

**La calle Colón se convertirá en un gran centro cívico al descubierto, donde la gente se podrá pasear con toda libertad**

---

donde los hoteles, la mayoría, tienen sus entradas. La calle Colón se convertirá en un gran centro cívico al descubierto, donde la gente se podrá pasear con toda libertad; la otra parte de esta reforma se efectuará en el paseo de la Mar, ampliando la acera paralela al mar y replanteando la jardinería existente. También hay que decir que en la avenida Colón, a parte del embellecimiento mismo, se ha procedido a la renovación de la red de alcantarillado que ya estaba completamente podrida, la colocación de una red de desagües de las aguas pluviales, antes inexistente, la colocación de todos los cables aéreos es el subsuelo, la limpieza de estorbos situados en las aceras, etc. etc. Todas estas mejoras se llevan a cabo ahora, a fin de evitar que el próximo año se tengan que volver a abrir las calles.

-... y a cuánto asciende el coste de estas obras?

-Bueno, el coste de la obra asciende a 523 millones, a los que hay que añadir las minutas de los arquitectos redactores, dirección de obras, impues-

---

**De no hacerse esta reforma, en unos pocos años nos podríamos encontrar en plena temporada con hoteles completamente vacíos**

---

tos etc. con lo que el coste asciende a casi 600 millones de pesetas, a los que habrá que añadir, los ya casi cincuenta de imprevistos, como ha sido el tener que colocar y hacer la obra civil de telefónica, la red de desagües de las pluviales de los edificios, la colocación de bocas de contraincendios, etc. etc.

-... y de todo esto ¿pagarán los afectados?

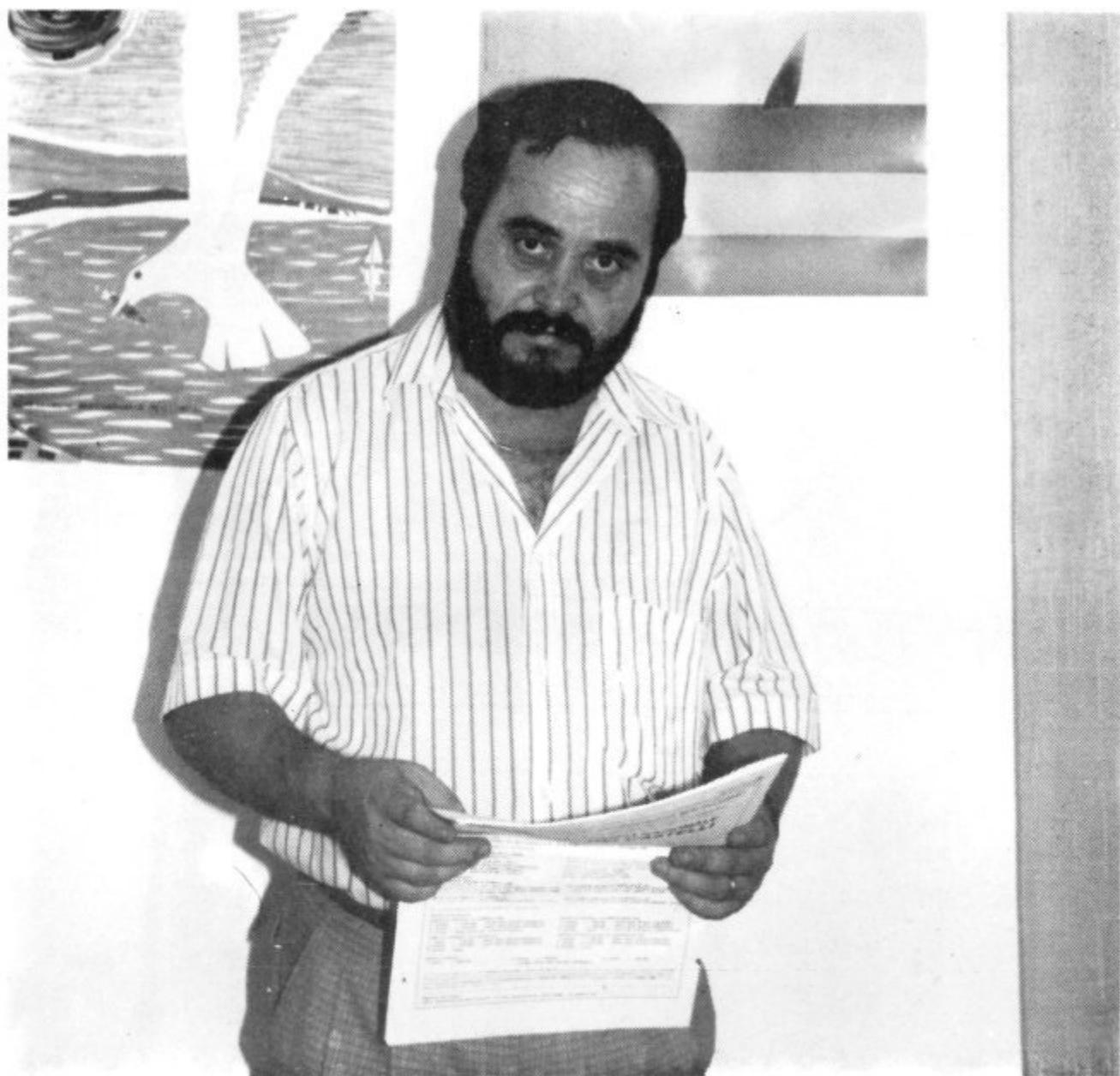
-Creo que los medios de comunicación ya lo han venido anunciando, el coste tiene una subvención a fondo perdido del 60 %, el ayuntamiento asume el fondo perdido al 10 % más los costes de redacción y dirección de la obra y el resto serán los contribuyentes quienes lo tendrán que sufragar mediante contribuciones especiales, contribuciones que el ayuntamiento pondrá en marcha próximamente, y que para aquellos que las cantidades sean importantes y previa solicitud se le darán facilidades.

-... y «es Carreró»?

-«Es Carreró», es la segunda parte de esta gran reforma y está previsto hacerse en el próximo ejercicio.

-¿Crees que era necesaria hacer esta gran reforma?

-No sólo lo creo, sino que pienso que era absolutamente necesario. De no hacerse, en unos pocos años nos podríamos encontrar en plena temporada, con hoteles completamente vacíos; algunos hoteleros lo habían comprendido hace ya varios años, y empezaron a reformar sus hoteles para no perder el buquet, que durante estos casi treinta años habían conseguido dentro del mercado turístico europeo. Por tanto los estamentos públicos no podrían quedar atrás. Ya en mi plan que presenté a los hoteleros a finales del 87, planteaba esta reforma de la avenida Colón y nos pusimos a trabajar para conseguir este objetivo, que luego con el plan de embellecimiento de la Conselleria de Turismo, pudimos ampliarlo y hacerlo más ambicioso.



Creo que al final, con todas las molestias y costes económicos, el objetivo se habrá logrado y Cala Millor podrá seguir siendo para los miles de turistas, ese sueño hecho realidad, que es lo que todos deseamos, y por ello no debemos ahorrar esfuerzos, porque Cala Millor es nuestro presente y el futuro de nuestros hijos, así lo entendí yo, pues lo más fácil es no meterse en estos «berenjenales». Si yo no hubiera creído en la necesidad de esta gran reforma, hubiera pasado el testigo a otro.

-Según tengo entendido, ¿hay una comisión de seguimiento?

-Sí, hay una comisión que está formada por técnicos, representantes, ayuntamientos, hoteles y vecinos. Nos reunimos cada martes en la oficina de información y hacemos un seguimiento compartido de las obras, e intentamos dar solución a todos los problemas que van surgiendo, por lo que agradezco a estas personas su colaboración y sus consejos para que el camino hacia el objetivo que queremos lograr no sea tan duro.

-Bien, creo que muchos puntos han quedado bastante aclarados, ¿quieres añadir alguna cosa más?

-No, tan sólo agradecer la colaboración de casi todos los ciudadanos de

Cala Millor, su paciencia frente a las molestias que les estamos causando, por mor de estas obras, del todo necesarias, porque todos sabemos que para tener la casa guapa antes ha tenido que estar sucia. Pero pensemos que al final del mes de abril, cuando las obras estén terminadas, que lo estarán, estoy convencido, entonces dirán que ha valido la pena y muy pronto todas estas molestias serán ya historia, entrarán a formar parte de esa aún corta historia de Cala Millor. Gracias a todos. Muchas gracias, a Ignasi Umbert, delegado municipal de turismo del ayuntamiento de Sant Llorenç.



**BAR GREDOS**  
BOCADILLOS - TAPAS VARIADAS 

Plaza San Juan, 3 - Tfno. 56 72 23



DISPONEMOS DE AMPLIO SALON CON CHIMENEA PARA TORRADAS,  
REUNIONES, ALMUERZOS...

Son Servera

# EL CORO ALREDEDOR DEL ÓRGANO



*Arriba izquierda; Sor Antonia Mulet, Catalina Aguiló, Bárbara Lliteras, Isabel Llull, Rafaela Lliteras, Antonia Llull, Maria Jaume, Margarita Capó, Margarita Sanchez, Catalina Servera, Catalina Vives, Sebastiana Suñer.*

En 1835 llegó un órgano a Son Servera, que actualmente se encuentra en lo alto de la parroquia de San Juan Bautista.

Don Monserrate Santandreu, lo tocó durante mucho tiempo hasta 1982, hace ahora 8 años.

A causa de la deficiencia del órgano, Don Juan Font compró uno electrónico, con dos teclados, una octava que se tocaba con pedales y distintos registros. Con esto, se intentó animar al pueblo a que cantara y más tarde el coro ya estaba compuesto por una mayoría de mujeres y algunos hombres.

El órgano prescindía de un transistor para acompañar al coro, y tuvo que ser transportado, por lo que Don Fafael Umbert, hizo que lo bajaran dentro de la capilla, junto con el coro. De este modo y así como iban transcurriendo todas las composiciones litúrgicas que el padre Martorell (gran gregorionista) le entregaba a Don Monserrate. Este hecho, (de tocar en funerales, bodas y los domingos en la misa de las 10h); se ha convertido en recuerdo, a causa de la imposibilidad física a la que se enfrentó Don Monserrate, la cual le impidió seguir tocando.

Actualmente ocupa su lugar, Catalina Aguiló, siendo algunos de los componentes del coro: Sor Antonia Mulet, Bárbara Lliteras, Isabel Llull, Rafaela Lliteras, Antonia Llull, Maria Jaume, Margarita Capó, Margarita Sanchez, Catalina Servera, Catalina Vives, Sebastiana Suñer.

**PAPELERIA**

**MARTIN**

Distribuidor de: **Buffetti**

**Comunica que, una vez terminadas las reformas, a partir del día 11 de febrero volverán a su anterior local, situado en C/. Molins, s/n. (Rogamos disculpen las molestias ocasionadas)**

Calle Molins, s/n  
Tel. 58 58 31

Cala Millor  
Mallorca

# LA MÁSCARA

Al llegar la noche de Carnaval, es el momento en que podemos hacer algunas reverencias en el centro del escenario, es cuando podemos mostrar otra máscara que nos cubre el rostro por una justa razón: el Carnaval, en el cual nuestra intención será el divertimento, la felicidad, o el hecho de crear entre el aire de la noche un espectáculo breve pero inolvidable.

Aunque no queramos reconocerlo, todos marcamos la diferencia entre nosotros mismos y muestra otra faceta, y en la noche de Carnaval se nos concede la oportunidad de parecer más popular de televisión, a nuestro héroe predilecto, o a la profesión que desde pequeños queríamos realizar y que por causa justificables no la hemos podido llevar a cabo. Pero la verdad siempre está en nosotros mismos, porque si explorásemos nuestro universo interior,



sé cierto que encontraríamos todo lo contrario a lo que aparentamos diariamente, en ese momento en el que al apreciar el panorama totalmente despejado no somos capaces de evitar el cambio que se produce en nosotros, a fin de inclinarnos a restaurar nuestro entorno humano, introduciendo en él una máscara, que es como un sentimiento liberador porque es tan cómodo que la máscara actúe por su cuenta!

¡Es tan extraordinaria la expresividad! que al estar trasladado en un mundo donde reina otro orden de cosas, al probar una nueva línea de pensamiento, creemos que ya estamos listos para reconciliarnos con la raza humana, hasta que nos damos cuenta de que no podemos conquistar el mundo sin una pequeña dosis de realidad, pero...¿Y la realidad? ¿Llevará también máscara?...

Masese

# UN INVIERNO en Mallorca

ZONA CALA MILLOR - Día 9 Febrero a las 15'30 h.

**EN EL PARQUE DEL MAR  
GRAN FIESTA BAILE DE CARNAVAL**

CON LA ACTUACION DE LOS CONJUNTOS:

**CANYAMEL Y CUARTETO FELANI**

**Habrà degustación**

**de la típica Ensaimada Mallorquina y Champaña**

## CARNAVAL

CALA MILLOR DIA 9

### FIESTA Y BAILE DE CARNAVAL

Dentro del programa UN INVIERNO EN MALLORCA, que va cumpliendo fielmente todas sus actividades, **Antonio Peñafort**, organiza un año más la Fiesta de Carnaval. Dado que este año prácticamente todas las calles de Cala Millor están intransitables por las obras que se realizan, Toni Peñafort concentrará toda la Fiesta de Carnaval en el Parc de la Mar.

Está previsto que comience a las 15'30 h. y habrá también fiesta mallorquina y dos grupos musicales «Canyamel» y «Cuarteto Felani» que deleitarán a todos los asistentes con su buena música.

Se espera mucha animación y podemos asegurar que un año más, Toni Peñafort, pondrá todo su empeño y dedicación para que la Fiesta resulte un éxito.



# FESTES DE CARNAVAL



\* **CARNAVAL 91** \*

**SANT LLORENÇ DES CARDASSAR**



**10-02-91 • Diumenge**

a les 18:30 hores

• **RUA** •

**Pel carrer Major i carrers adjacents.  
Després de la rua, concentració i BALL a  
la Plaça de l'Ajuntament. Actuaran**

**BANDA DE MÚSICA** de Sant Llorenç  
**ORQUESTRINA D'ALGAIDA**



# la Casa del Cuadro



*CLASES DE PINTURA Y DIBUJO DIRIGIDAS POR LA MANO MAESTRA DE XAVIER VIVANCO QUE CONSTARAN DE CUATRO HORAS SEMANALES*

*Para más información dirigirse a la Casa del Cuadro*

C/. Na Llambies, 8 (Junto Hotel Temi) - CALA MILLOR

## DIA DE LA PAZ



El día 28 de Enero, los alumnos del colegio Jaime Fornaris y los de las escuelas viejas, se reunieron en la plaza de San Juan para conmemorar juntos el día de la Paz.

Poco a poco iban ocupando la plaza con pancartas, globos y palomas de papel que simbolizaban la Paz. Sus voces aclamaban al pueblo y a sus habitantes, su sencillez fue admirada y reconocida por todos durante el tiempo que permanecían allí.

Al estar todos reunidos, dos alumnos; Miguel Nebot e Ivan Moyá, leyeron unos textos en los que descaban Paz para todos. Mientras, soltaron varias palomas y se produjeron unos minutos de silencio, dando punto final a este acto.

Masese



**MARGARITA  
MARQUEZ  
CUELLO**

**"AL FIN EN  
SA COMA"**

*Lo que usted esperaba*

INFORMESE EN:

**COBACSA**

Avda. Juan Servera Camps, 41 CALA MILLOR

Teléfono: 585830



**ESTAS SON ALGUNAS  
DE LAS MULTIPLES VENTAJAS  
DE LAS "VIVIENDAS  
DE PROTECCION OFICIAL"**

- GRANDES FACILIDADES DE PAGO HASTA 15 AÑOS
- PRECIO DE VENTA FIJADO POR EL MINISTERIO
- CANTIDADES ANTICIPADAS, AVALADAS POR CREDITO Y CAUCION
- LIMITACION DE LOS INTERESES HIPOTECARIOS AL 11,75% Y 12% ANUAL
- CONTROL DE CALIDADES POR EL MOPU
- CONTROL DE CONTRATO DE COMPRA
- OBLIGATORIEDAD DE NO REPERCUTIR AL COMPRADOR LA PARTICIPACION EN GASTOS DE:  
LA DECLARACION DE LA OBRA NUEVA,  
LA DIVISION HORIZONTAL  
Y LA CONSTITUCION DE LA HIPOTECA.
- DEDUCCION DEL 15% ANUAL DE LA COMPRA EN LA RENTA DE LAS PERSONAS FISICAS DEL COMPRADOR
- REDUCCION DE LA CONTRIBUCION URBANA EN UN 50% DURANTE 3 AÑOS
- EXENCION DE IMPUESTOS EN LAS CANTIDADES APLAZADAS DE HIPOTECA Y APLAZADO A LA INMOBILIARIA.



-¿Cuánto tiempo hace que trabajas en Waku-Waku?

-Casi dos años, desde su apertura en Mayo del 89.

-¿Te gusta tu trabajo?

-Sí, me gusta el contacto con la gente, sobre todo con los niños, y el mundo del juguete es un medio idóneo para ello.

-Cuando vienen a buscar un regalo para un niño, ¿qué cosas te llaman más la atención?

-Ante todo, que lo elegido sea adecuado para su edad y circunstancias, que a la vez sea lúdico y didáctico, y que verdaderamente sea un regalo no por orgullo de «cumplir y quedar bien».

-Cualidad que más aprecias en una persona.

-La capacidad de saber valorar a los demás por sus actitudes humanas.

-¿Qué defecto es el que más detestas?

-Hacer las cosas por compromiso, por quedar bien.

-Un sueño.

-Que cada cual pudiéramos llegar a una realización personal plena.

-¿Qué cosas te hacen feliz?

-Los detalles, cositas pequeñas, me encanta la magia de las sorpresas.

-Aficiones en tu tiempo libre.

-Me gusta hacer labores, estar sola, leer.

-¿Tienes alguna asignatura pendiente?

-Bastantes... pero creo que las voy a superar.

## MUJER!

Un sin fin de sentimientos  
mueven mi alma entera  
mi vida toda se transforma  
ante la verdad de  
cuánto me rodea!

¡Soy mujer!  
¡Que grandeza y delirio!  
Ser lo mejor o ser lo peor  
de cuánto existe en el mundo!

Soy mujer...  
como EVA traidora  
como MARIA encantadora  
como JUDIT valerosa  
como MAGDALENA seductora.

Soy mujer...  
como virgen que engendra  
como madre que contempla  
como esposa que apoya  
como amante que soporta.

Soy mujer...  
Grandeza y también vileza  
título de gran alegría  
y también de tristeza  
un mundo contradictorio  
y a su vez de sorpresa...

Soy la liberación  
soy la mujer presa  
soy el río que corre  
o soy estanque  
soy dulzura  
o soy amargura  
soy la débil y perfecta  
soy la fuerte  
lo soy todo  
y no soy nada  
puedo ser lodo  
o puedo ser playa  
puedo alcanzar la santidad  
o el vacío sin fondo  
en fin...  
soy mujer!  
Eso, lo dice todo!

Neyda



TEATRE MUNICIPAL  
DE MANACOR

**FEBRER**

Divendres 15	21'30 h.
Dissabte 16	18 i 21'30 h.
Diumenge 17	18 i 21'30 h.
Dilluns 18	21'30 h.
Dimarts 19	21'30 h.
Dimecres 20	21'30 h.

# XESC FORTEZA



PRESENTA  
LA SEVA COMÈDIA

# UNA DE LLADRES I SERENOS

AMB L'ACTUACIÓ DE  
**PAQUITA BOVER**  
**MARIA ZANOQUERA**  
**JOAN BIBILONI**  
**JOAN M.<sup>a</sup> MELIS**

PRIMERA ACTRIU  
**MARGALUZ**

VENDA ANTICIPADA D'ENTRADES  
A LA TAQUILLA DEL TEATRE

## FOTO DENUNCIA



La Estación



El Almacén

La Estación del Ferrocarril de nuestro Municipio de Son Servera, vivió sus años de esplendor, su época dorada. Una vez eliminado el tren, los edificios y entorno de la Estación comenzaron a deteriorarse a través del tiempo, hasta llegar a tal punto de una total degradación. Los hierbajos crecen, la basura se amontona, pintadas por las paredes y dicen que hay ratas, muchas ratas.

¿Es la Consellería de Transportes presidida por el Conseller Pio Tur, que debe hacerse cargo de su limpieza?... ¿Puede hacer algo el Ayuntamiento, cuando no hacer de intermediario para que alguien arregle esto?

Si el Ayuntamiento pudiera hacer esta gestión, seguro que el pueblo lo agradecería.

Cafetería - Restaurante

# *Fortuna*

ESPECIALIDAD EN TAPAS,  
APERITIVOS Y COMIDAS

ABIERTO TODO EL DIA

Cl. Fetget, 11 - Tel. 58 69 04  
CALA MILLOR



INGENIERIA Y MONTAJES INSULAR, S.A.

ELECTRICIDAD - FONTANERIA  
CALEFACCION - AIRE ACONDICIONADO  
CONTRAINCENDIOS - CENTRO DE TRANSFORMACION  
PROYECTOS

Teléfono (971) 58 54 62 - Telefax (971) 58 60 72  
07560 CALA MILLOR - SON SERVERA (Mallorca)

- Disfrutar del presente sin preocuparse del futuro.
- Los CARNAVALES, porque somos lo que en realidad queremos ser.
- No ser el blanco de los tiros que se escapan.
- Quedar, no acudir = TRIUNFAR.
- Para la ternura siempre queda tiempo (14 de Febrero).
- Ser lo más importante que le ha pasado a alguien.
- La sorpresa de las «LISTAS».
- El valor de valorar a los que no tienen valor.

## OUT

- Aguantar que te den explicaciones sin pedir las.
- Los que se atreven a decir la verdad, y al final huyen.
- Los momentos en que nos sentimos totalmente invisibles.
- Los lunes quincenales, (son...)
- Que tu y tus pensamientos no coincidais en el mismo sitio.
- Que la «humedad» no se convierta en «gotera».
- Que el croisante de la mañana se te indigeste con la visita de extraterrestres.
- Que no existan las personas con tele-texto.

## ES CONVENIENTE SABER QUE...

- 1.- El pueblo olvida con facilidad el mal que se le infringe y SOBREVALORAN hasta lo inimaginable. Los pequeños detalles, los insignificantes favores que se dispensan.
- 2.- El partido rival, tiene submarinos en el otro. El remedio será siempre hablar entre pocos y sin fiarse.
- 3.- Antes, un pecado se llamaba pecado. Ahora un pecado se llama complejo. Oye tu!... que?... ¿pecamos o nos acomplejamos?
- 4.- MONTAR en colera sin tener el carnet de conducir es ciertamente muy peligroso. Referencias: Sr. «Carriñon», o la fiabilidad absoluta!
- 5.- Es... que no se enteran que es un bacile tío!, el personal está que bufa!... de rollo en rollo, se ponen en plan ecologista, y te largan una de pájaros!
- 6.- Tu vecino es tu enemigo y tu amigo es el vecino de tu vecino. ¡Alerta!
- 7.- No podemos olvidar que los municipios son el centro de gravedad de las actividades locales, el pulso de la vida de sus habitantes que ha de ser conducido al bienestar común y nunca jamás a inclinaciones privadas.

B.M

# CARNAVAL EN TANGO BAR



**Jueves 7 y Sábado 9**  
**GRAN BAILE DE DISFRACES**  
**CON MUSICA EN VIVO DEL GRUPO**



## MELODIAS DE ORO

# 14 FEBRERO SAN VALENTIN

## DIA DE LOS ENAMORADOS

Con música en vivo  
**REGALOS Y SORPRESAS**  
para todos los asistentes



# **SERVINSA**

**SERVEIS INSULARS, S.A.**

*Obispo Llopart, 40 - INCA  
Cl. Rafalet, 1 - CALA MILLOR  
Tel. 58 67 37 y 50 04 89 - 50 57 58*

## LA QUINTA DEL 34

El 3 de febrero tuvo lugar en la granja de Son Servera un almuerzo de compañerismo entre todas las personas que nacieron en el año 34. Estamos a la espera de la lista de los participantes y algunas fotos, que esperamos nos cedan para su publicación. Sabemos de muy buena tinta que la reunión fué un gran éxito!. Enhorabuena a todos, y ya se dice por ahí, de que esta reunión se repetirá de nuevo y muy pronto.

## DIPLOMAS DE SOCORRISTAS. CRUZ ROJA

Día 4 lunes y a las 7.30 de la tarde, tuvo lugar en el Salón de Sesiones del Ayuntamiento de son Servera la entrega de los diplomas e insignias a los más de 40 alumnos que asistieron al cursillo de Socorristas. ANTONIO PEÑA-FORT delegado de la cruz roja de los dos términos municipales, Sant Llorenç y Son Servera, dirigió unas breves y emocionantes palabras a los alumnos en presencia del al-

calde de son Servera, Francisco Barrachina, el cual hizo entrega de los diplomas y de las insignias junto al Delegado de la Cruz Roja.

## EXCURSION TERCERA EDAD

Día 20 de este mes, la directiva de la Tercera Edad de Son Servera, ha organizado una interesante excursión con interesantes puntos de destino, principalmente la visita al mercado de Sineu. La participación como es habitual, será masiva. Sirva esta nota para añadir nuestra más sincera ENHORABUENA por el balance económico que esta directiva ha conseguido y que es prueba ineludible de su buena gestión.

## OFICINA CALA MILLOR 7

La redacción del «Cala Millor 7», ya dispone de teléfono en su oficina, en la que podrá encontrarnos de 4'30 a 7'30 h. de la tarde. El número de teléfono es el siguiente: 56 81 65. Estamos a su disposición.



## «PRIMERA TROBADA DE CORALES EN SON SERVERA»

En total fueron 7 las corales que el sábado día 2 de Febrero, se dieron cita en la Iglesia Parroquial de San Juan Bautista de Son Servera, para celebrar la primera Trobada de Corales, con motivo de la fiesta de Sant Ignasi, que coincide con la ya tradicional «40 horas». Esta fiesta se viene celebrando en el pueblo hace más de un siglo en memoria de la peste que sufrió.

Los actos dieron comienzo a las 20'20, con la Banda de Música local y el coro que a duo interpretaron el HIMNO DE SANT IGNASI. Seguidamente actuaron las Corales: ARS AUTIGUA DE MANACOR, CORAL DE PORRERES, CORAL S'ALZINAR DE CAPDEPERA, CORAL ESTUDI VOCAL DE MANACOR, CORAL DE VILAFRANCA DE BONANY, CORAL FRAY JUNIPERO SERRA DE PETRA, y por último CORAL DE SON SERVERA. Todas las corales interpretaron dos canciones cada una, al final todas juntas cantaron «EL CONCERT POPULAR ANGLATERRA» que dirigió el Director Martí Sáez. La asistencia de público fue masiva sin dejar en ningún momento de aplaudir, en cada una de las actuaciones.



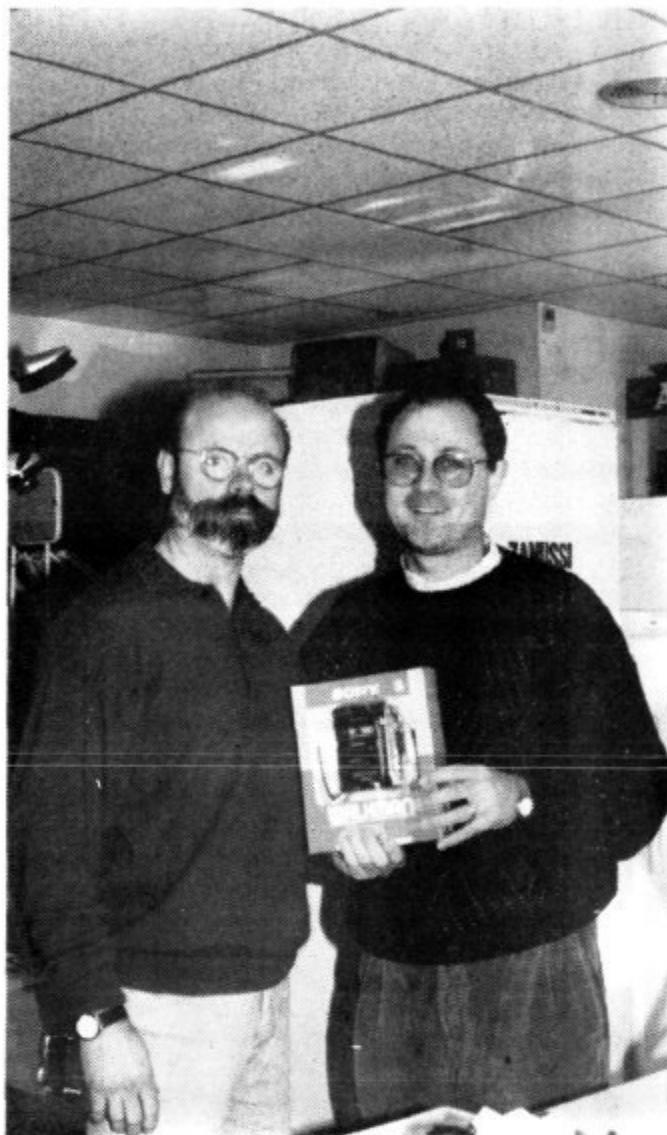
**CONCURSO HNOS. CAÑADA**

El viernes, 1 de febrero, tuvo lugar a las 6 de la tarde el sorteo que por ya segunda vez, organiza para el CALA MILLOR 7 la Empresa Hnos. Cañada.

Entre los numerosos concursantes, tocó en suerte, el precioso WALKMAN a Pere Sureda Gomila de Electro Hidráulica, muy conocido y respetado en la zona.

Jaume Alzamora que trabaja con Hnos. Cañada, organizador de este concurso anima a todos a participar y nos comunica que también pueden dar su dirección y resultado del personaje, por teléfono.

*Jaume Alzamora entrega el «walkman» a Pere Sureda Gomila. ►*



Una maestra pidió a sus pequeños alumnos que contaran las buenas acciones que habían realizado en favor de los animales. Se oyeron historias verdaderamente conmovedoras. Y cuando le llegó el turno a Tommy, éste dijo orgullosamente: «Bueno, pues yo una vez le pegué una patada a un chico que había pegado una patada a un perro».

**HAY QUIENES EMPRENDEN UNA GUERRA PARA ACABAR CON TODAS LAS GUERRAS, O ADAPTAN LA VIOLENCIA PARA LLEGAR AL AMOR.**

(Tomado del libro «La oración de la Rana» de Anthony de Mello)

Fontanería  
Calefacción  
B. Sumergidas  
Muebles Cocina



**SUMINISTROS**

Suministros de:

**MURILLO, S.L.**

Hostelería  
Bares - Rest.  
Electrodomésticos  
Artículos Regalo

*Exposición y venta:  
Calle Juana Roca, 39*

*Tel. 56 73 21  
SON SERVERA*

## **HERRERIA SON SERVERA**

TRABAJOS DE HERRERIA  
ACERO INOXIDABLE Y LATON  
EXTRACCIONES DE HUMO  
TRABAJOS HOSTELERIA

*C/ Juana Roca, 28 - Tel. 56 71 89*



Pedro González

PEDRO GONZALEZ,  
 ENTRENADOR JUVENIL Y  
 COORDINADOR DEL  
 FUTBOL BASE

**Pedro González tiene la apariencia más de intelectual que de deportista, no obstante, al hablar con él del tema que nos ocupa: fútbol, se puede decir sin temor a equivocarnos, que Pedro González, ama y conoce profundamente el fútbol. Es objetivo, crítico y sabe muy bien lo que quiere, lo tiene muy claro.**

Asturiano, parece ser muy bien integrado en Mallorca, jugó en varias categorías de equipos nacionales y fue entrenador de importantes equipos de Mallorca. Actualmente es entrenador de juveniles y coordinador del fútbol base. Quiso dejar constancia después de la entrevista de que no se considera ningún V.I.P. Nosotros a él sí. Pedro González tiene la sencillez y la seriedad del que es consciente de que en la vida se está aprendiendo constantemente. Aunque en lo referente a fútbol, Pedro González es una enciclopedia viva y con mucho gancho.

JAIME FERNANDEZ - MIGUEL

SERVERA

Fotos: Sebastià Vives

«AL FUTBOL LE DEBO MUCHAS COSAS, Y QUIERO DEVOLVERLE LA PELOTA, TRABAJANDO PARA EL»

**-¿Por qué te iniciaste en las tareas de entrenador?**

-Sobre todo porque en un momento determinado de mi vida, me dí cuenta de que el fútbol me gustaba más que otras cosas, y así me inicié, primero como jugador profesional y cuando terminé ésta carrera decidí hacerme entrenador, lo que no tenía claro era si me haría profesional o amateur. Hice el curso de juvenil en los años 74 o 74 en Oviedo, y ese mismo año entrené a un equipo juvenil, al Simancas local del equipo en que militaba entonces. Esto lo hice simplemente por cubrir expediente, ya que se exigía para el siguiente título, el de regional, un año mínimo de haber entrenado. Una vez en la Isla, animado por Luis Cela, decidí sacar el título de regional. Ahora si tenía más claro que no iba a ser profesional de ésto, sin descartar tal posibilidad en un futuro.

Empecé a entrenar, y decidí sacar el título nacional, por varias cosas, fundamentalmente por adquirir conocimientos y aprender, y al mismo tiempo como satisfacción personal. Me presenté al selectivo, y ese mismo año en Bilbao obtuve el título de entrenador nacional.

**-¿Te sientes en «deuda» con el fútbol?**

-Como ya he dicho anteriormente, éste mundillo y todo lo que le rodea fue lo que elegí en un momento determinado de mi vida. Le debo muchas cosas y quiero devolverle la pelota, trabajando para él.

**-A pesar de tu corta carrera como entrenador, has conseguido muchos éxitos deportivos, ascensos de categorías, mantener éstas categorías en equipos a los que les viene justo estar ahí, etc. Sin embargo, decides dirigir a un equipo de juveniles y coordinar el fútbol base en un Club, ¿cómo se explica todo ésto?**

-Hay dos cosas, primero cuando yo entrené al equipo juvenil de Simancas, no lo había entrenado realmente, no había realizado las labores propias de un entrenador, había eso sí, cubierto una etapa que me daba una práctica en



*Un momento de la cena*

cuánto a días que me iban a exigir posteriormente para el curso nacional. Entonces este mundo de los jóvenes casi no lo conocía y quería entrar de lleno en él, este año me he decidido y aquí estoy.

Por otro lado hay un tema, que es el más serio para mí, el cual me planteé en su momento, ¿qué quería hacer yo? Había cumplido una etapa y sólo me quedaba un equipo donde ir, o bien salir de la Isla, cosa que a pesar de varias ofertas no he decidido hacer, a no ser que fuera una oferta muy buena, y todavía así me lo pensaría.

**-Es el Mallorca el equipo al que te refieres?**

-En la Isla el único equipo profesional es éste, los demás son situaciones híbridas con las que no estoy en absoluto de acuerdo, y no me interesan. Puntualizo que no es que desee el sitio de Serra Ferrer, se lo deseo para siempre porque además lo hace muy bien.

Había que dividir al fútbol en dos grupos fundamentales, fútbol profesional y fútbol amateur o semi profesional. En este segundo apartado tengo cubiertas todas las etapas, y corro el peligro de caer en la rutina como es esta Tercera División o la Segunda B, en estas categorías conozco los problemas de jugadores, entrenadores, directivos, y aunque el planteamiento al

inicio de la temporada te lo pintan muy bien, al final se cae de nuevo en los mismos errores.

**-Si no entrenas a un equipo profesional, ¿seguirás entrenando a los jóvenes?**

-No exactamente, no renuncio a entrenar otra vez en categorías como la 3ª División, 2ª Preferente, pero sólo aceptaría una oferta de Clubs con aspiraciones, con ilusiones, con disciplina, aunque dicho Club sea totalmente amateur.

A lo que no estoy dispuesto, es a luchar, por ejemplo, para quedar en 5ª posición con el Badía, o mantener la categoría con un equipo, puesto que si aceptase éso, estaría traicionando mis propias ideas.

Esta temporada he tenido una interesante oferta, que de haber cristalizado me hubiese llevado a entrenar a ese equipo, como todos sabéis hablo del Ibiza, las causas por las cuales hubiese marchado hasta allí era para lograr o mejor dicho luchar por ascender a la 2ª División B.

Debe de quedar claro que no pretendo vegetar en esto del Fútbol.

**-¿Que nos dices del tan traído y llevado tema de una posible escuela de fútbol en Cala Millor?**

-Esto es así de claro, ahora mismo

en Cala Millor ni hay escuela de fútbol ni nada que se le parezca. Hay eso sí, un Club con un intento de organizarse.

Para tener o disponer de una escuela hacen falta instalaciones, sin ella no hay nada.

Pero hay que hacer una distinción entre escuela de fútbol y Club, el Club maneja un criterio que es el de la selectividad, es decir, si no selecciona jugadores, fracasa. La escuela, pagas una cuota y asiste todo el que quiere.

Bajo mi criterio, creo más en la selectividad de los Clubs que en las escuelas de fútbol, porqué el hecho de poseer dicha escuela no te va a redundar en un mayor número de jugadores.

**-Esto de seleccionar a los más cualificados, impediría que otros niños tuvieran la oportunidad de hacer algo que les gusta, y que además les ayuda a estar físicamente bien.**

-Hay que diferenciar unas cosas de otras, posiblemente la escuela haga un bien social muy importante. Socialmente no sólo en el fútbol, todo deporte una consecución como esta repercute en un nivel de convivencia increíble, pero para sacar futbolistas que lleguen a ser profesionales hay que emplear la selectividad fundamentalmente.

En la escuela no se puede aplicar esto porque romperíamos el criterio que se tiene de ella, de tal modo que aquí asisten a clase, mientras paguen las cuotas acordadas, y en el otro caso se van escogiendo a los niños, según sus aptitudes, algunos quedan fuera.

**-Tal como están los Clubs, los entrenadores no podeis desarrollar libremente vuestro trabajo sin depender de clasificaciones, etc.**

-Aquí entramos en el tema de la competición, que está bien estructurada, pero hay que tomarla como lo que es, sin darle más importancia a la clasificación, si eres Club, lo que tienes que pretender es sacar futbolistas que lleguen lo más alto posible, y no clasificarte mejor o peor, estamos condicionados dentro de este mundillo para escalar puestos en la tabla clasificato-

ria, y desde luego tenemos que luchar contra eso.

**-En el Badía, por el momento, ¿te planteas el entrenar a equipos de categorías inferiores para realizarte un poco más?**

-Como entrenador me realizo y me examino día a día lo mismo con el Benjamín del Cala Millor, que con el Real Madrid, lo único que ocurre es que eres más importante según donde estés. Pero creo que un entrenador, como teóricamente debemos ser, trabaja por lo suyo, lo mismo en una categoría que en otra, y esto los grandes lo reconocen, donde no se reconoce la mayoría de las veces es en el mundo de abajo. En el colectivo de entrenadores, y yo lucho continuamente por erradicar esto, parecemos buitres deseando coger el sitio de otro, lo cual origina una gran cantidad de proble-

---

### Aceptaría una oferta de un Club con aspiraciones, ilusiones, con disciplina; aunque sea amateur.

---

mas. De ahí, que grandes entrenadores de la 1ª División, etc., se nieguen a trabajar en estas categorías de fútbol base. Esto implica que cualquiera pueda entrenar sin título y sin conocimientos profundos de fútbol.

Nos encontramos en muchos casos a una persona con profesiones bien distintas a esta, e incluso sin grandes conocimientos dirigiendo a estos equipos, lógicamente poco pueden enseñar, y en muchos casos perjudican a estos niños pues físicamente es una edad crítica, y según que ejercicios no les vienen bien para su desarrollo como deportistas, y ya no hablemos de la parte técnica, enseñar a controlar un balón, pasar, recibir, y tantos fundamentos básicos que con todos mis respetos éstas personas no están capacita-

Pedro González

### «Dadme instalaciones, que yo las hago funcionar»

Estas son las palabras que sobre la Escuela de Fútbol y las instalaciones dijo Pedro González.

En Cala Millor, no tenemos una escuela de fútbol, tenemos un equipo que tratamos de organizar para todos los niños que no compitan en el Club y sean menores de 11 años. Los sábados por la mañana les enseñamos a jugar, a parar el balón y pasarlo, nada más. Si aprenden esto ya es suficiente.

Con el tiempo que llevo aquí, 10 años, siempre hemos tenido las mismas instalaciones. Hay una cosa clara y evidente, que el uso, gasta, el campo está muy bien, quizás sea uno de los mejores campos de Mallorca, pero para los equipos que hay, es insuficiente, la salvación está ahora en el campo de Son Servera, pero si sumamos las Peñas, que tienen todo el derecho de jugar, estamos muy justitos, por el número de participantes y horarios. Si yo fuera Dirigente, mi única obsesión sería... dadme instalaciones que yo las hago funcionar. Llevo entrenando en medio campo 1 año entero, ¡bueno, jamás he entrenado en el campo entero.

¿Qué le falta al campo de fútbol de Cala Millor? Pues un campo de hierba, porterías laterales pequeñas, material en general, balones buenos, normales y que nos cuiden esas instalaciones, mantenimiento.

¿Eres realista?... Lo único que trato de ser es sincero conmigo mismo.

¿Tienes buen sentido del humor...? Dicen que soy muy serio, pero por dentro unas veces me río y otras no tanto. Creo que tengo sentido del humor.



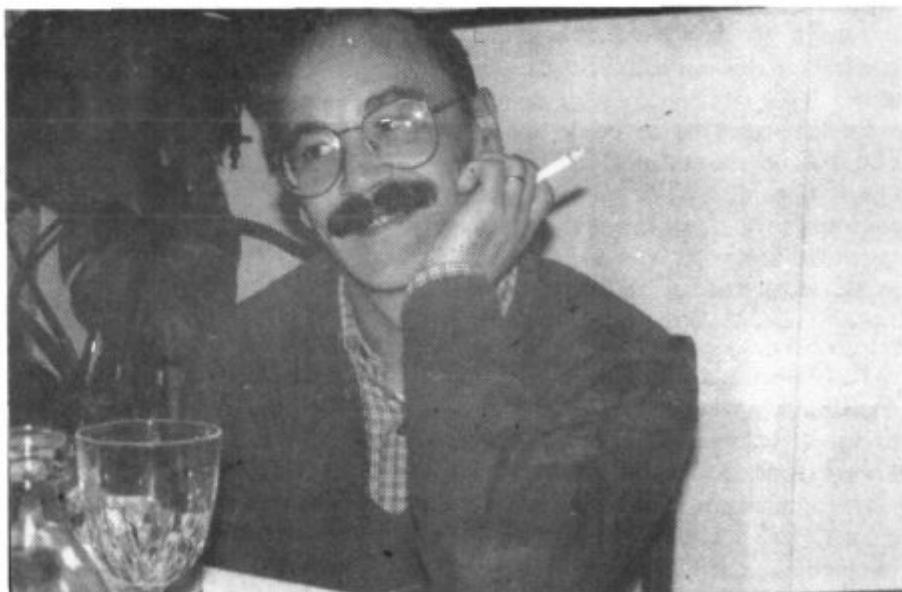
Miguel Servera entrega la Placa acreditativa de V.I.P a Pedro González

das para enseñar.

En cualquier deporte a mejores entrenadores, mejores deportistas puesto que un atleta, sea de élite o aficionado alcanzará mejores marcas con un buen preparador.

-Tu propusiste a Esteban para entrenar al Badía de 3ª División, y prácticamente es un desconocido en este campo, es decir no tiene experiencia como tal, no contradice un poco esto tu teoría de a mejor entrenador mejor rendimiento de equipo. (Por supuesto queremos dejar claro, que no menospreciamos en nada a Esteban, y sí le felicitamos por su buena campaña).

-Hay que distinguir entre dos conceptos que se manejan habitualmente, por un lado experiencia, y por otro conocimientos, yo creo mucho más en este último, voy a poner un ejemplo, el primer año que Lorenzo Serra Ferrer entrenó al Mallorca en 1ª División, era su primera experiencia en



Pedro González

esta categoría e indudablemente ha sido la mejor campaña realizada. La experiencia sirve, aporta pero no olvidemos a veces a los entrenadores que

nos han llevado a cometer dos veces el mismo error. Insisto en que lo más importante es el conocimiento, estar al día, vivirlo, llevarlo en la sangre, los

**El Club maneja un criterio que es la selectividad. La Escuela, pagas una cuota y asiste todo el que quiere.**

esponáneos que hay muchos, son flor de un día. En España hay un montón de entrenadores que son muy buenos y no sólo entrenan por el dinero. En el caso concreto de Esteban, después que el Club me comunicase el cese del anterior entrenador, me pidieron opinión y yo cité tres nombres, entre los cuales estaba el mencionado, había sacado el título conmigo y tiene una larga trayectoria como futbolista, además siempre ha estado al día, procurando atesorar conocimientos.

**-¿Qué opinas de los equipos bases de Cala Millor a nivel entrenadores?**

-El principal problema es que hay muy pocas personas tituladas, me gustaría que todos los equipos con los que contamos hubiera un entrenador con su correspondiente carnet, en este sentido tenemos mucho camino que recorrer. Actualmente el equipo de 3ª División tiene entrenador con título, Juveniles y Cadetes, también cuenta con dos entrenadores titulados, en el Infantil y en los más pequeños los entrenadores no tienen títulos. Como contrapartida en estos equipos más pequeños hay dos jugadores actuales y un ex-jugador que además es psicólogo, en el Infantil también hay un ex-jugador, como veis vamos mejorando paso a paso.

Aprovechando podemos tocar el tema económico, los niños necesitan instalaciones, balones diferentes (menos pesados), porterías más pequeñas, todo esto supone un incremento en el presupuesto del Club y actualmente es difícil.

**-¿La Consellería contribuye de alguna manera a este fútbol base?**

-La opinión más generalizada es la de que no aporta lo suficiente, y

## EL ANFITRION RTE. GOURMET



*Toni Valls, Pedro González, Maria Febrer y Paco del Nautilus*

María Febrer nos acogió por segunda vez en su Restaurante y con su «savoir faire» de siempre. Toni Valls, buen camarero, nos atendió muy bien. Una sopa de gambas, un exquisito pollo a la plancha acompañado de una ensalada y patatas finas, todo ello regado con un vino Bach rosado, para acabar con un puding casero envuelto en nata. Después del té y cafés, comenzamos la entrevista.

En esta cena fue invitado también Paco del Nautilus, que además de interesarle muchísimo el tema del fútbol, es un buen patrocinador del CALA MILLOR 7 y amigo nuestro.

El Rte. Gourmet atiende a clientela diversa, pero tiene una clientela tam-

bién por otra parte, casi fija que entra preguntando...¿Qué tal María, que tienes para comer hoy?...Este importante grupo de personas se encuentra como en su casa y a veces se quedan hasta más tarde haciendo tertulia, escuchando música o viendo las noticias en T.V. La cocina de María es muy personal y recomendable, sus paellas de marisco, buenos asados, y los platos del día pueden satisfacer al más exigente paladar.

Cala Millor 7 una vez más queda agradecido por todas las facilidades y buenas acogidas que nos dispensan este magnífico grupo de restauración. Muchas gracias!

puede ser así, pero si tomamos la parte positiva de ello, nos ayuda a pagar los árbitros y hacer entrega de material. Entiendo que no solamente había que exigirle apoyo económico, sino por ejemplo, calidad en los árbitros, en los entrenadores, hacer en suma cosas serias, un estudio de la situación profundo y planteamiento al organismo competente, lo que supone ponerse en contra de muchas personas, y cuando lo haces, y lo digo por pro-

pia experiencia dicen que sólo sabes criticar, afortunadamente hay otros que piensan como yo, y que lo tienen así de claro.

Para hacer una idea del momento que vive el fútbol Balcar, os diré que al comienzo de la presente temporada, la categoría de 3ª División, sólo había un entrenador con título nacional, entonces debemos ser más serios en estos temas tanto para alabar como para criticar. Hay que exigir más cola-

boración de la Consellería para los niños, pero sabiendo que queremos y aprovechando lo que recibimos, nos conformamos.

**-Pedro, en alguna ocasión te hemos oído comentar que los niños deben jugar y no competir, explícanos esto.**

-Esta es la idea que tenemos que tratar de inculcar a los niños, y sobre todo a los padres, hay que jugar pero no competir, no se le puede cargar de responsabilidades a estos jóvenes, al finalizar un partido hay que preguntarles si lo han pasado bien, no si han ganado o perdido. En el futuro llegará el momento si se van a dedicar al fútbol con todas las consecuencias o no.

Hace unos meses en Ca'n Simó, yo, como coordinador del fútbol base, y Julio Prol como entrenador de Benjamins, mantuvimos una reunión con los padres de los más pequeños, para que sean conscientes de ello.

**-En cuanto al fútbol a nivel nacional, como relacionas estos términos: Fútbol-deporte, Fútbol-espectáculo, Fútbol-dinero.**

-Hay una frase de Boscock, para mí muy importante que dice: El fútbol es fútbol, es un deporte difícil y muy complejo, en síntesis es una actividad donde se suma el esfuerzo múltiple y de muchos hombres para un fin. Admito el fútbol como espectáculo, pero distinguiendo, no es un espectáculo ni de la Pantoja... ni nada de esto, es un deporte que se juega once contra once desde el puesto y además con el pie, fíjense en la dificultad que esto presenta, por esto son verdaderos artistas. Después entran una serie de factores como preparación física, técnica, táctica, y una preparación biológica (alimentación) e incluso una preparación psicológica.

Así Trapatonni, que con el equipo de la Juventud, había ganado todo, cuando se fue al Inter dijo que era más importante la preparación psicológica para hacer un equipo campeón que cualquier otro tipo de preparación.

Del fútbol dinero, el fútbol como tal genera grandes sumas, a lo largo del siglo a sido quizá uno de los fenóme-



Pedro González y Jaime Fernández

nos sociales más importantes, en el mundial de Italia celebrado recientemente a pesar de haber sido un mundial malo por lo visto en los terrenos de juego, ha sido un éxito económico, por la gran asistencia de público a los campos y derechos de televisión...

**-¿Porqué asiste cada vez menor número de espectadores a los campos, en categorías inferiores? ¿Qué solución le ves?**

-Es indudable que cada vez acude menos gente a los campos, y Cala Millor no iba a ser una excepción, por eso creo que había que idear nuevas formas y hacer un profundo análisis de la situación. Porque lo que está claro es que los estadios de los equipos grandes, se llenan cada domingo, el fútbol por televisión cuenta con muchos seguidores, y lo que es más curioso en Baleares, cada vez hay más licencias federativas, consecuentemente hay más practicantes. A la gente le gusta el fútbol, pero si ha perdido el interés por verlo.

Estoy vencido de que la gran solución se conseguirá el día que se separe el fútbol profesional del fútbol no profesional, porque la Federación Española apoyará única y exclusivamente a la Selección y al fútbol aficionado en cuerpo y alma, olvidándose de los

grandes, Madrid, Barcelona... En Cala Millor que es lo que nos interesa, te encuentras con el problema de tener que cambiar el horario de los partidos porque televisen un partido de los grandes, se deberían buscar métodos nuevos por parte de la Federación.

Los dirigentes de los Clubs deberían tomar parte en el asunto y tratar de llevar a los campos a gente joven que son los que menos asisten, dejándoles pasar gratuitamente, o haciendo una gala juvenil después del partido, si llega el caso, pero traerlos al campo.

**-¿Qué opinas del árbitro y de los arbitrajes?**

-Hace muy poco el Presidente de la Federación Balear comentaba que el nivel de los árbitros aquí era muy flojo, yo esto lo extendería a nivel nacional y al igual que he dicho antes que en el colectivo al que yo pertenezco de entrenadores hay muchos problemas, en el de los árbitros se necesita hacer una profunda reestructuración.

Aquí una vez hecha la división de fútbol profesional y no profesional, los árbitros del primer grupo serían totalmente profesionales, y los jueces de línea solamente harían de liniers, aprendiendo bien su cargo, el resto de los árbitros actuarían en el grupo de no profesionales.

# La reforma de Cala Millor segueix el pla previst

**Francesc Galmés**

Les obres de reforma de Cala Millor, tal i així com es troben actualment, segons ens han fet saber fonts municipals, segueixen el desenrotllament previst en el projecte. Fins ara ja s'ha acabat la substitució del clavagueram vell, la instal·lació de la xarxa d'aigües pluvials en el carrer Cristobal Colón i a la majoria dels carrers transversals s'han col·locat els «bordillos» de les voravies.

Com sol passar amb aquestes obres de gran envergadura, amb aquesta també han sorgits imprevists, que s'han d'anar solucionant tan aviat com es pugui fer, si bé molts d'aquests problemes pertanyen a altres entitats com són Telefònica i Gesa, i a l'esser aquestes entitats organismes de difícil resolució pràctica davant els imprevists que diàriament van sorgint, aquests a vegades no es solucionen amb la prontitud que seria de desitjar. Sobre aquest punt i degut sobre tot, segons ens diuen, al poc espai de temps que hi hagué entre la confirmació per part de la Conselleria de Turisme i el començament de la reforma, ha impossibilitat que aquests treballs d'infraestructura s'haguin pogut coordinar de forma que s'agilitzàs el desenrotllament de les obres. Malgrat això tant Gesa com Telefònica, han enviat un coll d'obres, que malgrat sigui mínim, permet que es vaguin realitzant els treballs propis d'aquestes companyies.

Pel que fa a la canalització de l'aigua potable, de la qual el concessionari és l'entitat «Aigües Son Sart», el fet des què dita empresa sols tengui una canonada principal, ha extrenyat tant als polítics com



als tècnics, segons els quals això és una cosa totalment incomprendible, ja que totes les preses dels carrers transversals, han d'anar a l'única canonada del carrer principal, fet aquest que produeix un entremat de canonades, que quasi sempre impossibilita una ràpida execució de l'obra.

Un altre punt que tampoc ha ajudat massa, ha estat el problema de les canonades de les aigües pluvials particulars, ja que no existeix cap ordenança que reguli aquesta situació. Per això s'ha hagut d'optar per una xarxa paral·lela per tal d'evitar que el carrer Cristobal Colón, principalment, quedi inundat una vegada acabada la reforma.

Per poder conèixer millor la situació de les obres i les mesures pertinents a prendre, cada dimarts es reuneix una comissió que està integrada per: representants de l'Ajuntament, tècnics directors de les obres, representants dels comerciants i membres de l'Associació Hotelera. Aquestes reunions estan obertes a qualsevol persona que estigui interessada amb aquest asunte.

Segons hem pogut saber els representants dels col·lectius de Cala Millor en aquestes reunions i fins ara, sempre han manifestat el seu recolzament aprovant la marxa de les obres i també aportant la seva col·laboració, comunicant als seus associats les mesures que s'han de prendre per un millor desenrotllament de les mateixes.

Per altra banda aquesta reforma, com totes les obres sempre duen molèsties que no agraden gaire, als qui les han d'aguantar, i que en aquest cas, els més afectats són els turistes que per aquestes dades es troben a Cala Millor. Molèsties aquestes que són des de la quasi impossibilitat d'anar pels carrers, omplir-se de fang els dies de pluja o els continus renous de les màquines, si bé tots aquests inconvenients no es poden evitar. Les queixes que aquesta situació produeix, s'han dirigit principalment cap a les agències dels llocs de procedència, ja que segons ells diuen, no els havien informat sobre aquest petit inconvenient, amb el qual s'han topat a Cala Millor aquest hivern.

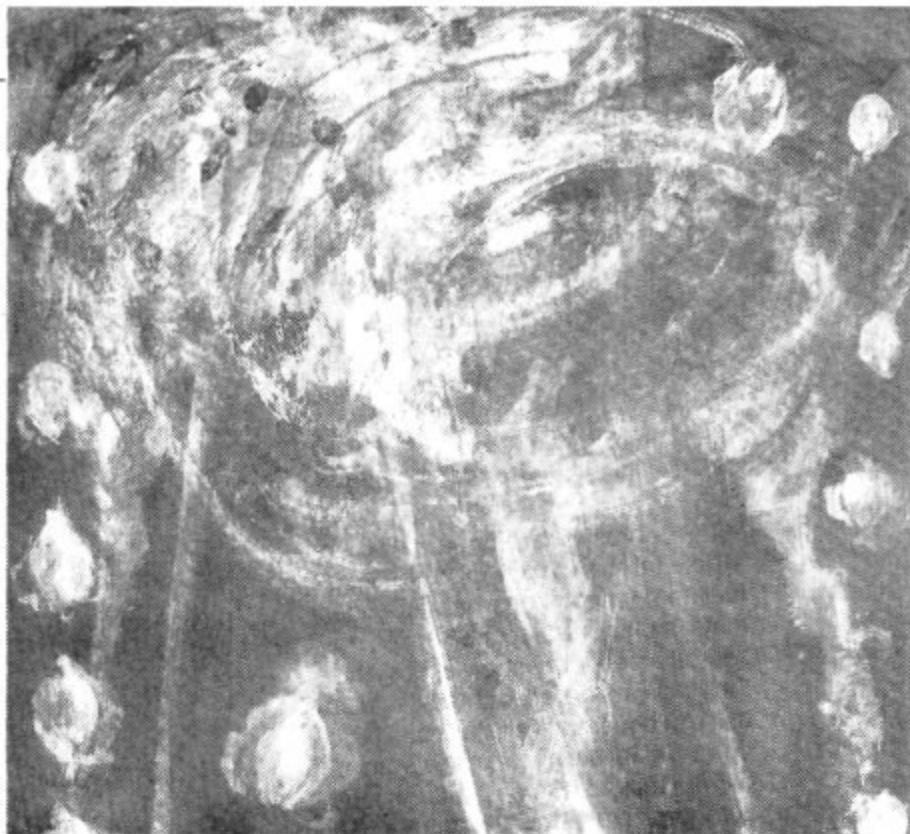
# RUN-RUN

**Robí de B.**

SAN VALENTIN, nos ha caído encima y: ¡pesa de verdad! que: ¡si un regalo a la «parienta»!, el otro a la media-novia, por que entera no lo és, hasta el día de bodas, para después pasar a la pesada-roñiza-mal pensada-deshumorada-antipática-etc... Y más adjetivos etceterotizados. Entre tanta desgracia. Pues, ¡a regalar! para vaciar más las arcas caseras, vacias por sí solas del ENORME agujero adosado, pero un regalo siempre cae bien y si es propio mejor que mejor y para un buen regalo: ¿qué mejor un maravilloso cuadro?- regale arte le sabrá mejor, rebosará alegría por los cuatro costados.

Está claro que no todos podemos comprar obras de los pintores más «in» y en este caso hay un remedio: (entre muchos) aprender a pintar, hacer cerámica, trabajar la piedra, etc. No es fácil, pero si se empieza por algo sencillo después, ya llegarán por si solas, esas si; ¡las complicaciones! El Molí d'en Xina, en Algaida nos propone su taller grabado, donde puedes practicar la calcografía, no la «caco», la xilografía, linoleum, estampación, etc... de la mano de todo un maestro: Victor Andreu, y a precios de ganga.

Desde Vic nos llegan noticias de la exposición que ha clausurado Andreu Matró en la sala de exposiciones EL



Miguel Mestre en Bennassar Galerias, expone lo último realizado hasta la fecha

CARME. Esas figuras alargadas donde los pies y medios cuerpos desaparecen en la inmensidad de la nada, muy al contrario de las caras y cabellos al son que la marca el viento. Sus «estatus» reflejan la inquietud envidiable, en la «parsimonia» del descanso. El vuelo de los velos, desordenados pero en orden dentro de los ocres, anaranjados en todos sus tonos que, reflejados en sus obras, son en sus conjuntos una delicia para la visita del contemplador.

El magnífico Centro de la Misericordia, en la sala dedicada a Guillem Mesquida han estado expuestas sus 47 obras. Óleos y esculturas en madera de Alceu Ribeiro, hace poco estuvo

también en la galería SOTERRANI de Manacor expuesto. Él, es un pintor que con sus relieves y trazos de vivos colores consigue unas construcciones muy loables.

Mariví Pazos entre varios pintores expone en la colectiva de L'AUBA. Con muchos éxitos según las críticas. Guillem Nadal expone por Valencia. ¡Que difícil saber algo de él! Miguel Mestre hace lo propio en las galerías BENNASSAR de Pollença.

P.D. acuérdense de la exposición del pintor manacorí Sandreu de la Banca March en Manacor. Dará mucho que hablar y escribir.

## GALERIA DE PERSONAJES

# SANDREU

**Robí de B.**

Aconseguir nombrar paraules del jove pintor MANACORI SANDREU, és com mirar una obra seva i esperar impacientament que et xerri, la seva obra és la seva realització, tots els impossibles aconseguits mitjançant unes

eines poc conegudes espàtula, pinzells, teles i matèries varies. El seu món no necessita explicà, ni endevinar ni tant sols esperà il·lògicament que xerri. És un món on la representació pintòrica es tradueix amb tot allò nostre, somnis reals, moments precisos i FANTASTICS. La seva joventut no és obstacle que l'hi permeti prohibir aquestes localitzacions ben plasmades, així com sempre podré dir que la seva obra no és solsament una abreviació nostre, sinó una gran demostració dels més nostros, que solsament ho sentim els

«vividors» de MALLORCA, i consti; no és un «ROLLO MACABEO» és la realitat tan difícil d'entendre per uns i ben entesa per altres, amb franca minoria sempre per desgràcia.

**-Què és per tu pintar?**

-Una necessitat, la duc dins i l'he de treure. Més que res és una manera de expressar-me.

**-Els sentiments són fonamentals a l'hora de pintar?**

-Si. Més o menys a tota obra es sent i es noten els sentiments de cada

pintor amb mi mateix veig que la d'una cara no em diu absolutament res, en canvi una façana, una casa vella, una porta també vella i cruixada etc, motiva més pintar-ho i treure'l tot el suc.

**-I tenir el cap clar?**

-A l'hora de pintar, tenir el cap clar sense núvols i està clar és molt important, perquè si un dia m'aixec malament no faig res de bo i tenc vist que les meves obres bones surten fent feina i estant animats moralment bé.

**-És difícil obtenir un color en concret, per què?**

-Un moment determinat obtenir un color en concret no m'és difícil perquè damunt un mateix redol i pos molts de colors. És meu tipus de pintura, fins ara és jugar amb els colors, regruixos, etc.

**-Cada exposició què és per tu?**

-Cada vegada m'exigeisc més, molt més. És una superació al mateix temps. En veig que pot ser una errada meva, al millor, però segueix així.

**-La gent, quina sensació té davant un quadre teu i el veu per primera vegada?**

-En general agraden bastant. En aquest tipus de paisatge, els mallorquins l'han vist tota la seva vida i el tenen bo d'assimilar i també crec el veuen amb franca alegria.

**-Exigeix la gent de la comarca amb pintura?**

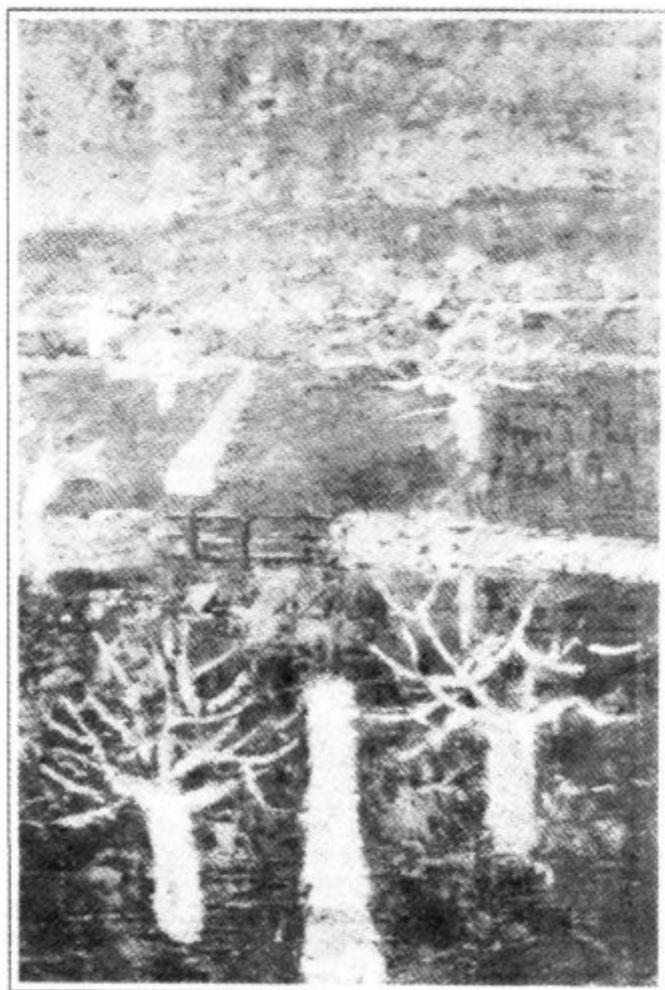
-Sí, són bastant exigents. Ara bé avançats no ho són gens. Trob que hi ha coses que diuen que són bones i són dolentes, amb això no vull dir que jo sia bo o dolent! Però vas a exposicions i surts espantat dels preus i de la crítica que fan alguns crítics perquè diven i posen barbaritats.

**-T'exigeixes a tu mateix?**

-El exemple més clar; és veure aquets grans MESTRES que tenim a Mallorca i jo, com som molt berrut rústic em dic: Si aquest ho fa, jo també ho puc fer i així és com m'exigeix molt més que no d'una altra manera.

**-Creus amb l'inspiració?**

-Si no hagués inspiració no hauria res. Si jo no estic inspirat no puc pintar, no em surt res i estant inspirat pint molt bé i també és quan més tranquil em trob.



sandreu

90

**-Què em dius ja per acabar d'aquesta exposició a la Banca March?**

-Està preparada des del mes d'agost fins ara i tot són temes nous dins el mateix. Està vinculada dins allò nos-

tro. Els mateixos paisatges que he fet sempre i també he fet una sèrie d'abstractes damunt paper que la titulen «sa parra del mediterrani», són raïms incrustats damunt terres i blaus.

Especial «marxa»

## Amb Jaume Llinás Warthmann i el «Gigolo»



Jaume Llinás

**Robi de B.**

La discoteca el «Gigolo» va començà a funcionar fa 20 anys tenint dues etapes ben diferenciades: dins la primera com a «Club Don Jaime» el dugué molta de gent i funcionà, la segona època; va acaparar 9 anys enrera amb la renovació completa dels locals «Gigolo». Té dues sales, la gran i més «marxosa» per la joventut i la petita per ses «carroces». En Tomeu Penya nasqué allà artísticament. Els locals perteneixen a la societat «Club Don Jaime C.M. S.A.» i està situat al número 17 del carrer Sa Jordana.

Ara mateix el seu manager és en Jaume Llinás i Warthmann que amb el seu bon savoir faire la condueix cap a bon port i ajudat per en Joan Galmés «pobil». En els locals, un diumenge

qualsevol hi caben de 500 persones per amunt. Els D.J. són en José Luis i Juan Carlos i a fi d'explotar la meua curiositat li vaig demanar una sèrie de preguntes; bombardejant d'aquesta mena?

**-Està tancat el «Gigolo» o qué passa, es tancarà?**

Ni està tancat, ni es tancarà. El que està passant ultimament és que han corregut rumors totalment falsos de qué el «Gigolo» es tancaria i passaria a un altre local. Aleshores, evidentment ens estan superant cada vegada més, sobre tot els diumenges hi ha més marxa que mai.

**-Què es el «Gigolo» per la gent**

**jove de la comarca?**

-Es un lloc on a més de reunir-se: ballar, beure, i passar-ho molt bé! Aprofite'n per , el que vulgarment és diu «lligar» a més es un centre on la gent hi va per sortir de lo normal d'una discoteca i oblidà la feina, els problemes i trobà un punt positiu dins tot allò negatiu que té aquesta vida. Això el diumenge a les Gales Juvenils i dins la «marxa» del dissabte vespre, té uns punts molt diferents: En primer lloc, que cal resaltar, són les parelles «carrozes» (amb el bòn sentit de la paraule) venen a passar una vetlada tranquila agradable i romàntica.

Això referent a la sala petita, sobradament coneguda per aquest tipus de gent i després tenim la sala gran per la

gent amb molta de «marxa» i ganes de trui sà!

**-Aquest canvi de direcció es per una reforme o un pas de la gent jove en els llocs de responsabilitat?**

-A un lloc com una discoteca on principalment hi va la gent jove, la millor direcció interior, hem referencs dins el local i amb contacta amb el públic. No hi ha millor opinió que la d'un jove, perquè sap el que els agrada més dins la «marxa» del dissabte. El Sr. Joan Galmés «Pobil» m'ajuda amb tot allò relacionat amb la gent «carroza», abans descrita i que aprofit si hem permet donar-li les gracies d'es d'aquest Cala Millor 7.

**-Tens experiència amb el maneja-ment de la discoteca?**

-Com empresa, tenc experiència ja que he nascut i faig feina dins la hosteleria i vulguis o no, això et dona un saber fer per dirigir qualsevol negoci relacionat amb el turisme i després l'experiència es va adquirint amb el

temps i moltes sopegades.

**-Has introduït cap millora?**

-No s'ha fet cap renovació i ha millorat la qualitat i la quantitat de gent. Hem introduït dos «D.J.» amb molta de marxa a la sala gran, ja que a la sala romàntica dubt, trobar un «D.J.» com és en Joan Gomila «Peixet», sobradament conegut per tothom, fa que la qualitat del personal a la discoteca és el màxim que podem tenir, per donar un bon servell en els clients.

**-La droga es veu passar per allà, com per tot. Però tú has fet neteja tenc entés?**

-Hi hagut un temps que n'hi ha hagut. No, la típica drogue forta, més aviat els «porrets», marihuana i altres herbes. Però es va posar remell i vàrem aturar tant la mala gent i els porrets, com els porrets i la mala gent. Es a dir, que ara per ara hi ha un ambient totalment net i sa! i aquí es on s'ha de remarcar la feina, imprescindible tant com important de porter, en aquest cas és nostre, en Jaume Gomila

«Peixet». Que gràcies a ell a erradicat l'ambient nociu a la sala.

**-Quin tipus de música agraeix més la gent?**

-Jo per el que he viscut, cada discoteca té una classe o tipus de música que la fa fer, el que és. El gigolo té un sistema de tres etapes de música: començam amb discoteca anglesa, la «number 1», ó d'èxits continua amb una sèria de cançons espanyoles; «supermarchoses» i per acabar tornam a enllaçar amb la música anglesa, creant un ambient que la fa característica a una part principal del gigolo i que és la sala gran. En quan a la sala petita o «romàntica, es relaciona amb les tres etapes però amb diferent ambient: primer és romàntic, seguidament la marxa dels seixanta i després continuam amb romàntic.

**-Tenui prest cap actuació o qualque festa?**

-En tenc de pensades un parell que crec que seran del gust de tothom i puntualment seran informats.



### INFORMACIÓN DE LAS ACTIVIDADES DE LA AGRUPACIÓN

1.- Todos los 1º. martes de cada mes, por la noche, se celebrará una reunión de trabajo con vistas a posibles eventos en el año en curso.

La asistencia será obligatoria para todos los directivos, podrán asistir a las mismas todos los socios que así lo deseen.

2.- Todos los martes restantes del mes se realizarán cenas de compañerismo a las cuales podrán asistir todos los socios que lo deseen, comunicándolo previamente a los números de teléfono abajo indicados.

3.- Hay diversas actividades a celebrar en un futuro inmediato como ser: Curso y Cata de Vinos. Esta está los días 11, 12 y 13 de febrero y estarán a cargo del enólogo D. Angel Zuasti.

4.- Tenemos en vistas celebrar unas demostraciones de pastelería, así como unas degustaciones de quesos y vinos de lo cual serán puntualmente informados todos los socios de la agrupación para concretar asistencia a dichos actos.

#### TELEFONOS DE INFORMACIÓN:

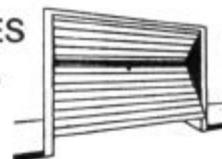
Cala Millor 7: 56-7563

Restaurante Gourmet: 58-5735

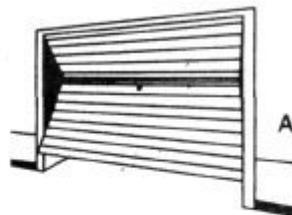
Aurelio Ucendo (sólo por la mañana): 56-7940

PUERTAS BASCULANTES

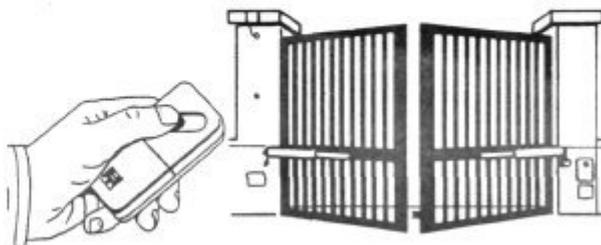
# TUGORES



MANUALES Y AUTOMATIZADAS  
EN MADERA Y CHAPA  
FABRICACION PROPIA



AUTOMATISMOS FAAC



C/ Cruz, 114

☎ 52 24 14 (TALLER)

07430 LLUBI (MALLORCA)

*14 de febrero, SAN VALENTIN*

*Una rosa lo dice todo*



**jardineria grèvol**  
garden center

• FLORS  
• PLANTES  
• JARDINS

TELÉFONO 56 74 54 · 56 74 86  
FAX 56 81 31

C/ Gral. Franco, 29  
07550 Son Servera (MALLORCA)

OTRO AS MALLORQUIN

# CARLOS SAINZ

Si hay un sueño hecho realidad, con muchísimo trabajo realizado para conseguirlo, este es él de Carlos Sainz y su copiloto Luís Moya, en donde han demostrado que son los mejores en el mundo del espectáculo de las cuatro ruedas, con su TOYOTA CELICA GT 4; cuyo precio estimado es de 40 MILLONES de pesetas.

La temporada pasada cuando terminaron los Mil lagos asturianos, San Remo, El Rac Británico, entre doce pruebas de las cuales sólo cuentan los

ocho mejores resultados, se convirtieron en los primeros españoles de la historia que ganan esta clase de competición.

Durante los años 85 y 86 fue campeón de la copa Panda de RALLYES y 1 CHALLENGE GERMALBORO, en el 87 SUBCAMPEON de Rallyes en ESPAÑA y el 88 campeón de ESPAÑA de Rallyes así como destacadas clasificaciones en MIL LAGOS, RAC, SAN REMO, 2º EN MONTE CARLO, quedando undécimo en el Mundial ese año, etc....



Didier Auriol junto a Carlos Sainz. Rivales y buenos amigos tras las pruebas.

Todos estos datos son fáciles de encontrar en cualquier revista, no del corazón sino del motor. Pero hay otros que no se han dicho todavía y es que CARLOS SAINZ nació el 12-4-1962 en la calle Sa Caleta nº 9 en la COSTA DE LOS PINOS, aunque en todas sus biografías datan en Madrid, así como también le gusta «chapurrerar» cuatro palabritas en MALLORQUIN.

El ante, todo es un auténtico deportista de pies a cabeza ¡porque si no!. Leán:

Campeón de ESPAÑA DE SQUASH y consumado ESQUIADOR que le da

unos reflejos envidiables, así como una gran disciplina y técnica, buen jugador de GOLF, un super-submarinista, con su yate a vela otro par, y eso que el iba para ABOGADO pero lo abandonó para conducir una «BESTIA» de 300 CABALLOS de potencia. A los 12 años ya conducía con la ayuda de sus «COMPLICES»: su cuñado el otro campeón; J. LACALLE; y su hermano. Su dicho mejor dicho es: «vale más perder un minuto en la vida que la vida en un minuto».

Y ya para terminar sólo quiero añadir aprovechando que sólo unos días se encuentra descansando entre nosotros con su familia en LA COSTA DE LOS PINOS y probablemente hoy jueves habrán salido para Alicante en su YATE, darte la enhorabuena por este primer Rallye ganado en MONTECARLO hace tan sólo unos días, en donde has conseguido sacarte esa maldita espina del pasado año y desearte que sigas tú y tu equipo dando buena escuela de lo buenos que somos los españoles en el MUNDIAL DE RALLYES. SUERTE.

## MEJOR JUGADOR

## PATROCINA

# HIPER COLON

AVDA. CRISTOBAL COLON, 38  
TEL. 58 51 22  
C. JUAN SERVERA CAMPS  
CALA MILLOR - MALLORCA

**PARKING PROPIO**



Todo el equipo por la gran campaña que están realizando

## JOYERIAS

# UNIVERSAL III

MIGUEL FUSTER

Pedro José Antonio, 13

Tel. 56 76 40

07500 SON SERVERA



Vicente que ha jugado los últimos partidos con el Juvenil

# EL ALAIOR, FUE SUPERIOR

ES PREOCUPANTE LA FALTA DE ACIERTO DEL BADIA

ALAIOR, 3: Moll, Caimaris, Lito, Xavier, Lluç, Gervasio, Lorenzo, Franz, Tent, Carreras, Carlos.

Sustituciones: (min. 79) Pere por Carreras.

Mín. 86: Isma por Tent.

BADIA, 0: López, Sebastián, Peñafort, Matías, Marcelino, Brunet, Salvuri, Julián, Perero, Nebot y Barceló.

Sustituciones: Bauzá (min. 59) por Perero.

ARBITRO: Olives Campo, su actuación se puede calificar de normal.

GOLES:

1-0 min. 2, Matías cede



mal al portero López y lo bate por alto.

2-0, min. 12, aprovechando un rebote, marca de tiro raso.

3-0, min. 90, hay un ba-

rullo en el área visitante del que se aprovecha Caimaris para marcar.

COMENTARIO: El Badía perdió claramente en Alaior y dió una pobre impresión. El Badía le puso

las cosas fáciles al Alaior nada más comenzar el partido, ya que en jugada desafortunada le puso el 1-0 en bandeja y supuso para los jugadores del Badía un jarro de agua fría, al cabo



Avda. Cristobal Colón, 57  
Tel. 58 51 31  
Cala Millor, Mallorca

Avda. Juan Servera Camps, 14  
Edificio SAVOI - II  
Tel. 58 55 12  
Cala Millor, Mallorca

**Patrocina**

**REGULARIDAD C.D. BADIA CALA MILLOR  
TERCERA DIVISION**



Julián.....	39
Nebot.....	38
Barceló.....	35
Sebastián.....	34
López.....	34
Bauzá.....	33
Salvuri.....	32
J. Andreu.....	21
M.A. Llull.....	30
Peña.....	28
Marcelino.....	28
Matías.....	28

**Patrocina:**

**MÁXIMO GOLEADOR  
C.D. BADIA DE CALA MILLOR**



Julián.....	9
Barceló.....	7
J. Andreu.....	4
Sansó.....	4
Nebot.....	4
Salvuri.....	3
M.A. Llull.....	1
Matías.....	1
Bauzá.....	1



de 10 min. el Alaior consiguió el segundo gol que le dio tranquilidad. A pesar de

todo esto el Badía también gozó de alguna buena oportunidad para acortar dife-

rencias en el marcador. De todas maneras esperamos que el domingo próximo

frente al Seislan ofrezcan un buen espectáculo futbolístico.

## BOUTIQUE

DISPONEMOS  
DE LA  
COLECCION  
OTOÑO  
INVIERNO



*hombres* *mujer*  
**KAWSH**

CALA BONA  
Paseo Marítimo, 34 - Tel. 58 59 62

## CLINICA DENTAL

HISPANO - NORDICA

ODONTÓLOGO

**D. A. ROMERO**

Miembro del Colegio de Baleares, Cataluña, Skandinavia

Odontología adultos y niños  
Ortodoncia y Aparatos  
Implantes dentales  
Prótesis implantadas  
Dentaduras inmediatas  
Completas y Parciales  
Puentes fijos porcelana  
Empastes porcelana  
Endoncia - Blanqueamiento  
Tratamiento de la piorrea  
Reparaciones de prótesis

HORAS DE VISITA A CONVENIR

C/. Primavera, 1 Junto Hotel Verónica (Junto despacho Dr. Eduardo Servera  
C/. Molins, 20. 1°. Deha - Teléfono: 58 56 98 - 81 39 93 - CALA MILLOR

# GRAVE TROPIEZO DEL CARDASSAR

DE NUEVO LOS ÚLTIMOS MINUTOS FUERON FATALES

Campos: Municipal de Sant Llorenç. Buena entrada.

Resultado: Cardassar, 1; Morey; Sóller, 2: Martín y Tudurí.

**CARDASSAR:** Riutort, Roig, Ramón, Femenías, Fernández, Vicens, Carrió (Sancho), Estelrich (Rigo), Vecina, P. Caldentey y Morey.

**SOLLER:** Juanjo, Sánchez, Nadal, Burgos, Bestard, Martín, Cladera, Got, Rodríguez, Tudurí, Alfonso (Tovar) y Baltasar.

Arbitro: Ferragut, regular. Cartulinas para: Got (Sóller) y Sancho (Cardassar).

**INCIDENCIAS:** Tarde soleada, aunque fría. Se guardó un minuto de silencio por la muerte de Jaime Nadal «Mortillo», ex-conserje del campo, antes del inicio del partido. Menos público del habitual en las gradas.

**COMENTARIO:** Decepcionante partido el que disfrutaron el Cardassar y el C.D. Sóller. Comenzó el

partido con ligero dominio visitante en el centro del campo, que le dio sus frutos en el minuto 8, cuando Martín lograba enviar el balón por la misma escuadra del portal defendido por Riutort, de un certero cabezazo a la salida de un córner. Muy difícil se le ponía el partido al equipo local, que no lograba llevar el peso del encuentro, y se veía siempre superado en sus acciones por los experimentados jugadores visitantes. La primera ocasión de gol local no llegó hasta el minuto 25, cuando Vicens no acierta en el remate y el balón se pasea por la misma línea, sin que ningún atacante puede empujarlo hasta las mallas. Parecía que se iba a despertar el conjunto llorençí, pero no lograba enlazar sus jugadas de ataque. En el minuto 37 Carrió por lesión tuvo que abandonar el terreno de juego, siendo sustituido por Sancho.

Transcurrían los minutos y ni un equipo ni otro creaban ocasiones claras de gol, y cuando parecía que se llegaría al descanso con el 0-1 en el marcador, era Vicens quien en jugada personal, envía el balón a Morey que anticipándose a la salida el portero visitante le bate por alto, empatando el partido y dando una gran dosis de moral a los jugadores locales para afrontar la segunda mitad. Pero no fue así, el juego seguía siendo insulso por parte de ambos conjunto, los locales que no conseguían romper

la férrea defensa visitante y el Sóller que se limitaba a enviar balones lejos de su área y a contraatacar, aunque sin crear excesivo peligro. Los nervios se apoderaron de los locales a medida que transcurría el tiempo, por contra, eran los visitantes, quien mejor asentados en el campo, daban por válido el empate que reflejaba el marcador, hasta que Tudurí en una excepcional jugada, logra escapar de sus marcadores y consigue por bajo el segundo gol visitante, que a la postre sería el definitivo y daba los dos puntos a su equipo. Ya sin tener tiempo de nada los locales se lanzan al ataque desesperadamente, pero en un minuto es muy difícil conseguir lo que no se ha podido en todo el partido. En resumen dos negativos para el Cardassar, en un encuentro que no hizo méritos para ganar, debido a la falta de acierto de sus jugadores, pero que por su espíritu de sacrificio demostrando, bien podrían haber conseguido uno.

Ahora sólo falta esperar que se recupere el ritmo conseguido en anteriores ocasiones, para afrontar con garantías los partidos que se avecinan ante rivales de la misma categoría, según demuestra la tabla clasificatoria, y pueden saldarse con la victoria del equipo llorençí. Empecemos pues, el próximo domingo en el campo del Alaró a borrar algún negativo de los acumulados, a pesar que aún falta mucha liga por jugar.

**HIPER COLON**

AVDA. CRISTOBAL COLON, 38  
TEL. 58 51 22  
C. JUAN SERVERA CAMPS  
CALA MILLOR - MALLORCA

**PARKING PROPIO**

**PATROCINA  
MAXIMO GOLEADOR C.D. CARDASSAR**



Vecina

Carrió.....	7
Morey.....	5
Rigo.....	4
Vicens.....	4
Caldentey.....	2
Sancho.....	1
Sureda.....	1
Vecina.....	1

Campeonato infantil 1ª regional

**C.D. BADIA C. MILLOR - 15 C.D. PETRA - 0**

Alineaciones: C.D. Badia- Jaime Mayol Mayol, Fco. Alfons Servera, Jerónimo Estrany Diaz, Jaime Galmés, Gabriel Domenge, Miguel A. Guerrero, Jaquin Martinez, Rafael A. Valls, Miguel A. Martinez, Carlos Estrany, Jaime Reyes.

Suplentes: José J. Umbert, Bartolomé Roig, Bartolomé Alcover, Carlos José Gomez, Bartolomé Servera.

Árbitro: Sebastián Pascual Tous.

Comentario: Partido disputado el sábado por la tarde en el campo municipal



pal de Son Servera el cual no estaba en condiciones óptimas para la práctica del fútbol, todo ello debido al agua que había caído durante dos días seguidos.

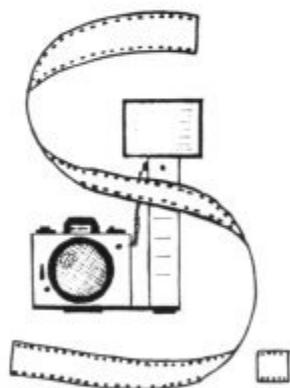
El Petra por su parte,

solo asistió a disputar el partido con ocho jugadores. De ahí el resultado tan abultado que se produjo y no fue mayor por el estado del terreno de juego y la buena labor del meta del

C.D. Petra.

Los locales jugaron todos a un excelente nivel de juego y el entrenador local dió salida a todos los jugadores.

Enhorabuena muchachos.



*Foto Estudi*

**VIVES**

Doctor Esteva, 36 - Tel. 567161

07550 SON SERVERA

**JORBA'S**

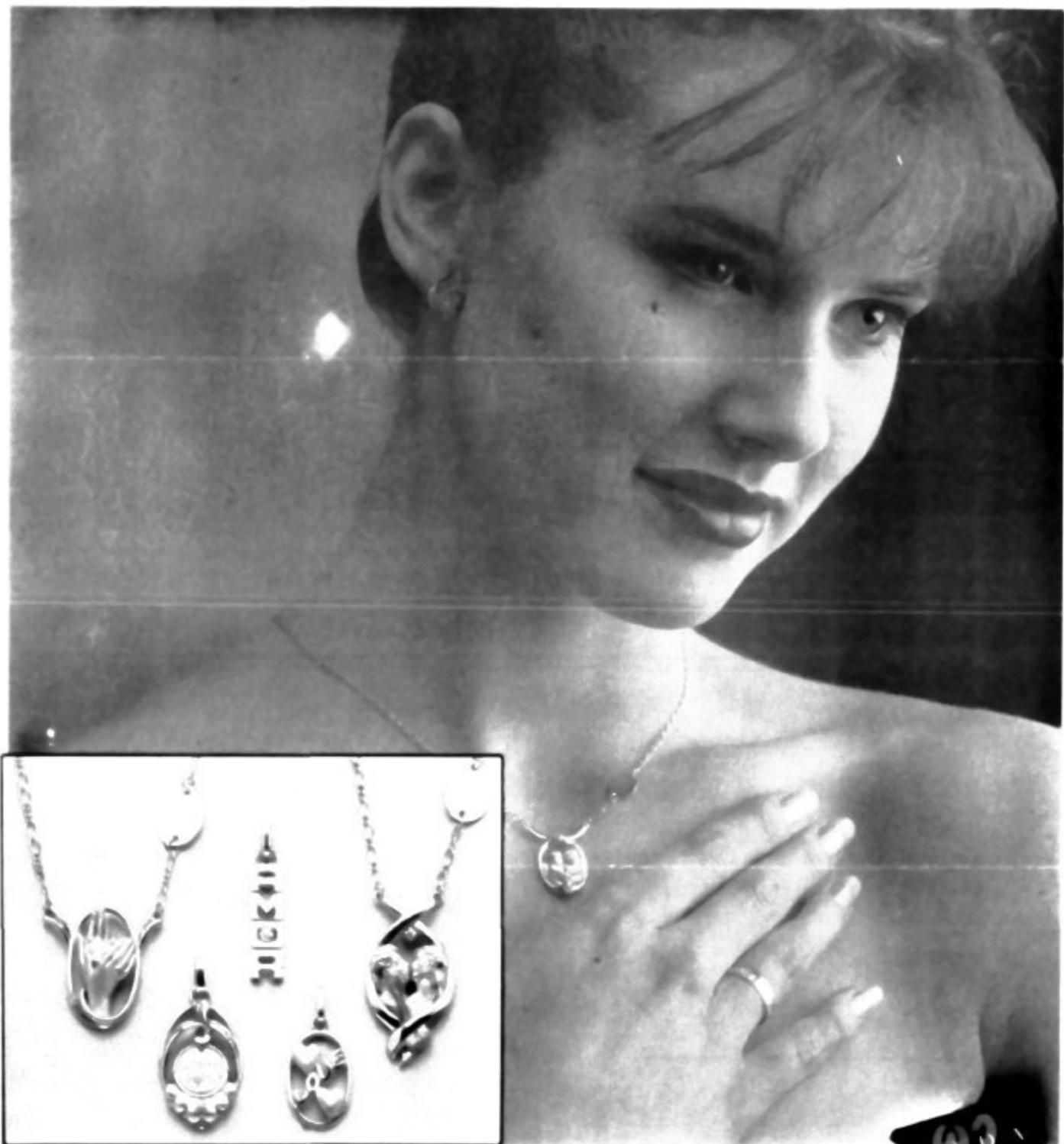
Calle Parres, 2 - Tel. 56 75 15

*Moda Vaquera*

SON SERVERA - Mallorca

*Comunica que, a partir del día 12, disponemos la colección PRIMAVERA - VERANO*

# LAS NUEVAS JOYAS DEL AMOR



JOYAS PARA SIEMPRE FINOR

HAS PUESTO ORO EN MI CORAZON  
*14 de Febrero, día de los enamorados*  
**Joyería Universal**

# PTO POLLENSA -2 BADIA C. MILLOR SON SERVERA -2



**Alineación:**  
Badia- Juanito, Vicente, Juama, Obducio, Candido, Esteva, Manolo, Pedrito, Salvador, Colau, Manzano.  
Suplentes: Toni Riera, Tomeu, Massanet, Sergio.  
Sustituciones: En la segunda mitad tome por Vi-

cente T. Riera por Juama, Massanet por Obducio.

**Comentario:** El Badia siempre fue por detrás en el marcador. Los goles fueron marcados por Salvador, el segundo de penalty, pésimo arbitraje del colegiado de

turno, el cual no dejó ni jugar diez minutos y que siempre tenía el juego parado, pitando faltas que ni el sabía porqué las pitaba. Pero a pesar de estas adversidades el Badia logró sumar un nuevo positivo.

Hay que destacar que

con los juveniles debutaron cinco jugadores de los cadetes Juanito, Vicente, Tomeu, T. Riera, Massanet. De estos cinco jugadores Vicente y Tomeu ya habian debutado con anterioridad.

## BAR LAS TINAJAS

APERITIVOS RACIONES Y TAPAS

Patrocina

MAXIMO GOLEADOR JUVENILES BADÍA C.M.

D. Perero .....	5
R. Manzano .....	3
Tófol .....	1
T. Esteva .....	1
Pedro A. ....	1
Cándido .....	1
Jordi .....	1
M. Cervantes .....	1
Tomeu (cadete) .....	1



## "BORJA"

Construcciones  
Proyectos  
Reformas



Calle Viña del Mar, 26 - 2.º E  
Tel. 58 68 31 Part. 58 69 55  
07560 CALA MILLOR

Patrocina

REGULARIDAD JUVENILES BADÍA CALA MILLOR

Manzano .....	42
Cándido .....	40
Juanma .....	39
Obdulio .....	37
D. Perero .....	37
Pedro A. ....	36
Colau .....	36
T. Esteva .....	36
M. Cervantes .....	35



# PASADO Y FUTURO DEL FUTBOL LOCAL

## FUTURO

Nombre: Toni Vilchez Ripoll

Edad: 10 años  
Equipo: Benjamín Son Servera

Toni, ¿en qué demarcación juegas?

De lateral derecho.

¿Cuál es tu equipo favorito?

El Real Madrid

¿Cuál es el jugador que te gusta más?

Antes de irse del R. Madrid era Martín Vázquez, ahora es Hugo Sánchez.

¿De tus entrenadores que opinas?



Que son estupendos y nos tratan muy bien.  
Animo Toni.

## PASADO

Nombre: Serafín Pons Nebot

Edad: 66 años

¿En qué equipos has jugado?

Empezé con el Blanquer-

na del cura D. Ramón, después con los «Fletxes» más tarde de con el Son Servera y cuando terminó el fútbol en Son Servera dos temporadas con el escolar de Capdepera y para finalizar una temporada con el Artá.

¿En que demarcación jugais?

Defensa derecho

¿Cómo ves el fútbol actualmente?

En decadencia.

¿Practicabas algún deporte actualmente?

Lo único que practico, es la caza, no para matar, sino para caminar un poco y mantenerme en forma.

¿Qué te gustaría para la



zona o que le hace falta para la práctica deportiva?

Encuentro que el poliesportivo que se está construyendo está muy bien, pero todas las instalaciones tendrían que estar juntas; no el campo de fútbol en un sitio y el poliesportivo en otro, sino todo junto.

## HAMBURGUER BAR



Abierto  
todos los días

(Frente Discoteca «Magic» y «Tango»)

*Si terminas tus pilas durante la «marcha», ven a reponer energía en:*

## RESTAURANT

Torrador Típic

# Mendia Vell

OBERT CADA DIA  
ELS MIGDIES I VESPRES

Divendres i dissabtes  
MÚSICA EN DIRECTE

Comedores privados para sus celebraciones en MENDIA VELL para su próxima reunión de negocios, comida de empresa, celebración social o aniversarios, MENDIA VELL le ofrece una de las más antiguas Possessions de Mallorca. Entre Manacor y Porto Cristo.

Possessió Mendia Vell

Ctra. Manacor - Porto Cristo

Teléfono 82 07 50 - 82 07 51 - 84 38 35



Una vez finalizada la primera fase, de este torneo los equipos según su masificación han quedado integrados en estos dos grupos.

Para el título de liga:

- Plantas Adrover -29
- Ses Delicies -26
- Cardassar -25
- Olimar -25
- C'an Simó -22
- La Sirena -22
- G. Galletero -19
- Bar Es Cau -13
- Más Masvi -14

Grupo copa presidente  
La Tinajas -14

- Bar S'Estel -13
- Calas Mallorca -12
- Lab. Quick -10
- C. Extremadura -9
- C. Cultural -9
- Toldos Manacor -8
- C. Artigues -7



P. Extremeña -0  
Cardassar se tenía que enfrentar a La Sirena, pero este encuentro fue suspendido por el mal estado del terreno de juego, causa de las lluvias caídas,

El que si se jugó, fue el partido entre Las Tinajas y Calas de Mallorca, se llegó al termino del partido con el resultado de 1-1. Durante todo el tiempo estuvo lloviendo y el campo estaba

impracticable.

Las ocasiones de los locales fueron numerosas, pero faltó acierto. Paco y Carrasco, superaron a sus respectivos pares y de no haber estado así el campo habrían goleado, en este grupo Las Tinajas es uno de los candidatos al título.

El otro equipo restante Ca'n Simó descansaba esta jornada.

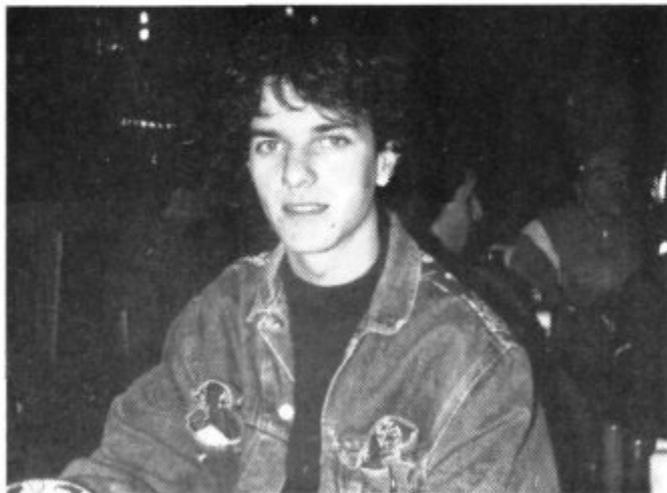
En el grupo A, el máximo goleador fue Bernardo Sureda (P. Adrover) 19 goles.

En el grupo B, Toni Badia (Cardassar) 21 goles.

Porteros menos goleados, grupo A: Ca'n Simó 16 goles.

Grupo B: La Sirena 18 goles.

**NOTICIAS**



J. Andreu, lesionado en el partido contra el Ferriolense, fue sometido días pasados a una artroscopia en la Clínica Femenías y la lesión no reviste importancia, dentro de breves fechas podrá incorporarse a los entrenos.

\*\*\*

Varios jugadores del equipo cadete han jugado

con los juveniles, Tomeu uno de estos chicos logró marcar un gol.

Los otros incorporados fueron, Juanito, Vicente, T. Riera y Massanet.

\*\*\*

El tiempo, triste protagonista de la pasada jornada, impidió la celebración de varios partidos.

**Ca'n Bernat  
de Sa Parra**

*Sábado día 9 de febrero a las 21'30 h.*

**CENA Y BAILE DE  
DISFRACES**

Habrà jurado, para premio de disfraces.

1er. premio: 10.000 pts.

2º. premio: 7.000 pts.

3º. premio: 5.000 pts.

Y rifa para los que no vayan disfrazados

**MENU:**

Entremeses variados con ensaladilla

Calamar romana

Sepia salsa

Mejillones y croquetas

Postre: Greixonera

Vino rosado Sabela y agua

Café

**BAILE DE SALON**

**Precio: 1.300 pts. Entrada sin cena: 500 pts.**

*Reserva de mesas al tel. 82 12 62*

*Cra. Manacor - Porto Cristo*

---

# *Cuarterías de plata*

*Modelo Mallorquín*



*130 piezas  
de plata de  
Primera Ley.*

*De más de 6  
kilos de peso  
total.*

*Y le  
obsequiamos  
el estuche.*

---

*Todo por menos de 390.000 ptas.*

---

*Joyería* **Fermin**

MANACOR-PORTO CRISTO-CALA MILLOR

---

# I TORNEO BALONCESTO ELECTRO HIDRÁULICA

Electro Hidráulica Manacor



Equipo vencedor: Electro Hidráulica Cala Millor.

El pasado día 1 de febrero, en Manacor a las 7'30 de la tarde, se disputó el partido de bàsquet, entre los equipos de Electro Hidráulica Manacor y Cala Millor, el resultado final fue favorable a los de Cala Millor por 44-36.

**Jugaron por el Manacor:**  
Pivots: Parera, Colau, Jaime H.; Pedro Miquel: Ala Pivot. Aleros: Tomeu, Pepe; Sebastián: Escolta y Rafael: Base.

**Jugaron por el Cala Millor:** Pivots: Juan, P. Fons, P. Rosselló; Andrés: Ala Pivot; Juan R., Pedro S., Sion, Miguel: Aleros; Gui-



Entrega del Trofeo: Lourdes a Pedro S.

lermo: Escolta y Jaume: Base.

**El máximo reboteador del Manacor fue: Jaime Hernández. Máximo encestandor: Colau. El máximo reboteador de Cala Millor: Pedro Fons. Máximo encestandor: Andrés Riera.**

El Trofeo fue donado por la revista Cala Millor 7 de Cala Millor.

Pedro Sureda, capitán del C.M. recogió el Trofeo de manos de Lourdes S., la asistencia de público fue numerosa y al término del partido todos juntos cenaron en un conocido restaurante.

# LA SIRENA, CAMPEÓN

A la fase final del Torneo de Fútbol sala celebrado en Ca'n Simó, se llegó con estos cuatro equipos, Sa Bòveda, J. Vives e hijos, Cobasa y La Sirena. El sorteo emparejó a los equipos de esta manera, primero se enfrentaban, Cobasa y Sa Bòveda, partía como favorito el primero. sin embargo tras estar la mayor parte del partido igualados al final se impuso, contra pronóstico Sa Bòveda, fue el justo vencedor se lesionó Toni Badía.

En el siguiente de los partidos, J. Vives e Hijos y la Sirena, también luchaban por su pase a la final y en esta ocasión La Sirena, se



Sa Bòveda, 2º clasificado.

impuso con cierta claridad aunque el resultado no indica lo acontecido en el terreno de juego.

Para disputar el tercer y cuarto puesto y campeón y subcampeón, jugaron Cobasa - J. Vives e hijos y la Sirena - Sa Bòveda.

Del primer partido Cobasa obtuvo la victoria y por tanto la 3ª posición.

Del partido para el título, lo ganó La Sirena, con un resultado holgado.

Los componentes del equipo vencedor fueron Manolo y Carlos, porteros y Paco, Manolo R., Duró, Capó, Jaime, Alberto, Diego, Antonio.

UNA VEZ MAS, FORD LE DAMAS

## SUBA la cuesta de ENERO con un FORD SIERRA



Venga y conocerá la nueva gama 1991 de 3, 4 y 5 puertas y podrá conseguir hasta

**300.000 pts.**

de sobrevaloración por su vehículo usado

Venga a vernos

**Limpiauto Son Servera, S.A.**

AVDA. CONSTITUCION. 19 -SON SERVERA

TEL. 567008



**CANARIOS**

Debido a la gran afición que de un tiempo, se está prodigando es la cría de canarios.

En Son Servera y debido a esta afición, un grupo de amigos y criadores de Canarios, han decidido crear una asociación, esta asociación de canaricultores se denominará «Agrupación de Canaricultores de Son Servera». La junta directiva quedó constituida por los siguientes señores.

Miguel Alzamora Morey - Presidente  
 Pedro Servera Bauzá - Vice-presidente  
 Francisco Andreu Carrió - Tesorero  
 Pedro Servera Sancho - Secretario  
 Emilio Silva Jaime - Vocal  
 Serafín Nebot Bauzá - Vocal  
 Martín Juan Brunet Nebot - Vocal  
 Rafael Llore Terrasa - Vocal  
 Luis Soriano Suero - Vocal  
 Juan Pedro Alzamora Sanchez - Vocal

Todos estos señores se reúnen una vez a la semana más concretamente todos los jueves en el local social que está ubicado en la c/ Doctor Esteva, 2 «Bar Es molí».

Si hay algún aficionado que quiera asistir a las reuniones todos los componentes de la asociación estarán contentos de recibirle

Desde estas páginas os deseamos que tengais mucho éxito en esta nueva faceta que habeis emprendido.

**CAMPEONATO DE DOMINÓ**

En el Bar Sebastián, desde el pasado 14 de Enero se está celebrando el 1º Campeonato de Dominó. Está previsto que finalice en 20 de Febrero la participación ha sido muy numerosa.

Los participantes son:  
 Joaquín - Gregorio  
 Jerónimo - Carrasco

Mas - Manolo  
 J. Muñoz - J. López  
 Gabriel Pons - J. Servera  
 Pérez - Benito  
 Félix - M. Muñoz  
 Emilio - J. Antonio.

Ya se tiene fecha para empezar el 2º Torneo que sería el 26 de Febrero las inscripciones se pueden ir haciendo.

**RESTAURANTE****PIZZERIA**

APTS.  
 C. MILLOR  
 PARK

*Passetto*

Cala Millor  
 (Mallorca) **Tel. 81 41 49**

**ESPECIALIDADES:**

**ENTRANTES:** Jamón Serrano  
 Quesos variados  
 Ensaladas variadas

**PASTAS:**  
 Lasagne verde al horno  
 Tallarines salmón  
 Tallarines Paglio e Fieno Panna  
 Espaghetti Gorgozaca

**CANES:**  
 Solomillo de ternera al gusto  
 Entrecot a la anchoa  
 Solomillo cerdo a la crema

**SE ALQUILA LOCAL COMERCIAL  
 40 M<sup>2</sup>. MAS TERRAZA**

**BUEN PRECIO Y BUENA SITUACIÓN**  
*Bajos Apartamentos Bahama*  
*(Frente Hotel Playa del Moro)*  
**Cala Millor**

**Informes: Tel. 58 56 68**



*Comercial Eléctrica Fullana*  
**Juan Fullana Barceló**

Calle Juana Roca, 22  
 Tel. 56 73 45

**SON SERVERA**  
 Mallorca - Baleares

# FATSIA JAPONICA. ARALIA



Planta arbustiva perenne de la familia de las Araliáceas, de grandes y anchas hojas muy pecioladas de color verde intenso. La forma de estas hojas recuerda a la de las hojas de la higuera. Posee flores dispuestas en racimos terminales, muy pequeñas de color blanco, y unos frutos globosos de color oscuro.

**EMPLAZAMIENTO:** Se adapta muy bien en los exteriores mediterráneos, en ubicaciones umbrías. Se emplea en patios interiores y lugares húmedos. Al ser de sombra se puede adaptar a interiores frescos.

**TIERRA:** Tierra normal con mezcla de tierra volcánica a arena gruesa.

**ABONADO:** Abonar durante todo el año con fertilizante líquido.

**EPOCA DE PLANTACIÓN:** A inicios de primavera.

**REPRODUCCIÓN:** Por semilla o esquejes.

**PROBLEMAS QUE PRESENTA:**

**TRASTORNOS:** Los pedúnculos se desploman: exceso de frío. Ésto también sucede durante el crecimiento.

**ENFERMEDADES:** Antracnosis: Hongo, provoca manchas negras en las hojas.

**PLAGAS:** Acarosis en los brotes. Las hojas nuevas salen arrugadas.

**CONSEJOS GRÉVOL:**

\*Es importante proteger la planta del viento.

\*Si se encuentra en interiores es muy recomendable limpiar las hojas con un paño húmedo. Puede utilizar abrillantador de vez en cuando.

\*La tendencia natural de la planta es la pérdida de las hojas inferiores, lo cual no significa que esté enferma.



## INSTITUTO DE IDIOMAS MICHAEL KELLER

- ALEMÁN
- INGLÉS
- FRANCÉS
- ITALIANO
- CATALÁN
- ESPAÑOL (para extranjeros)
- REPASO E.G.B.

**CLASES EN GRUPOS REDUCIDOS  
O PARTICULARES**

**PROFESORES NATIVOS Y CUALIFICADOS**

**NECESITAMOS PROFESOR DE ESPAÑOL**

### MANACOR

Avda. d'es Torrent, 44  
Tel. 55 40 12

### CALA MILLOR

C. Na Penyal, 9  
Tel. 58 55 85

### CALA RATJADA

C. Leonor Servera, s/n.  
Tel. 56 33 97

## RECORDANDO TRADICIONES

Tal vez hayan sido los invisibles átomos del aire, los que me han impedido hasta ahora, dar con este personaje tan admirado por mí y por mucha otra gente. Ella es Catalina Andreu, una mujer agradable, sencilla y trabajadora, la cual me dio estas recetas, típicas en tiempos de Cuaresma, con un gran entusiasmo.



Catalina Andreu «Lluca»

### BACALAO

**Ingredientes:**

- medio kg. de bacalao.
- medio kg. de pimientos
- 100 grs. de pasas
- 100 grs. de piñones
- 1 cebolla
- 2 tomates
- perejil

**Forma de preparación:**

Se corta el bacalao a trozos peque-

ños, se envuelve de harina y se fríe. Con el mismo aceite, se fríe la cebolla, los tomates y el perejil. Cuando el sofrito está hecho, se introduce en una cacerola, junto con el bacalao, y cubierto de agua. Se le añaden pasas y

piñones, cubriéndolo todo de pimientos tostados. Se deja hervir 10 minutos.

### CROQUETAS DE PESCADO

**Ingredientes:**

- medio kgs. de pescado
- 3 patatas.
- 2 ajos
- perejil
- 1 cebollas.

**Forma de preparación:**

Se sofríe la cebolla y se le añade el pescado y las patatas anteriormente picadas. Al hervir, se le introduce un vaso de leche, ajos y perejil. Al deshacerse de la sartén se añade aceite y se vierte todo en un plato. Aparte, se hacen croquetas envueltas con harina y huevo.

Masese



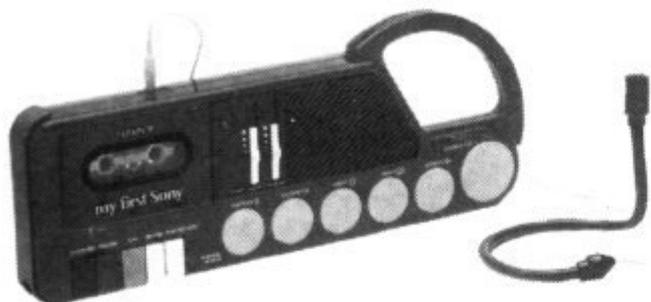
# SERVIGRUP

*Venda de material profesional*



**NETEJA DE LOCALS**

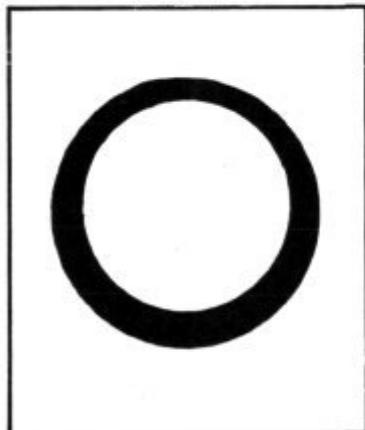
Tel. 55 54 67 - Fax 55 35 21  
C/. Capitán Cortés, 1-3  
07500 MANACOR



Hnos Cañada nos ofrecen el regalo para el mes de Febrero; y además a partir de ahora nos facilitan el dar la solución del puzzle a través del teléfono que es: 58 55 48. Anímate y participa!!

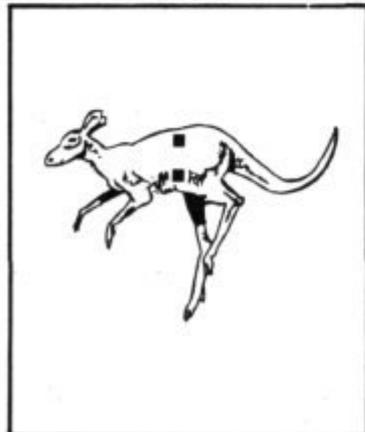
## JEROGLIFICOS

Núm.75



¿Qué almacenas en el silo?

Núm.76



¿Llevaremos perros en la cacería?

Adivine el personaje  
de este  
desordenado puzzle



## SOLUCIONES DE LOS PASATIEMPOS

NUM. 75

(Gran O).  
Grano.

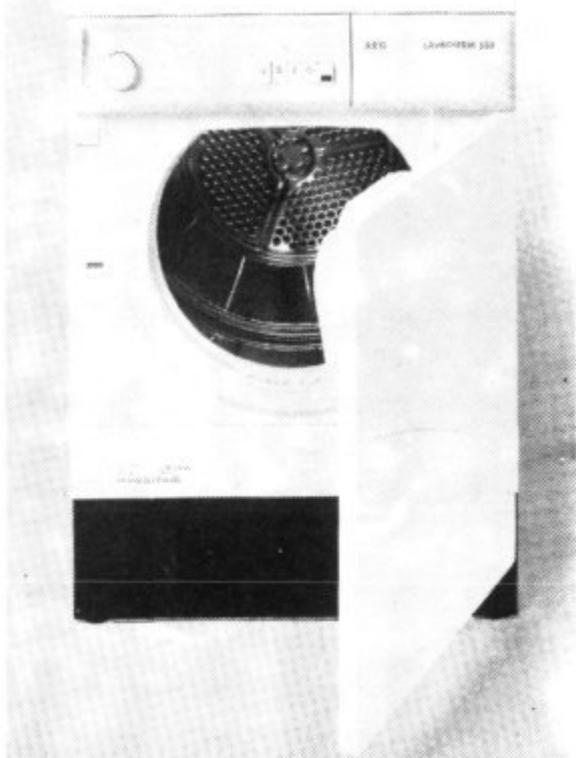
NUM. 76

(Un can —sE— guro).  
Un can, seguro.

La solución al personaje del  
núm. anterior es:



## SECANDO BAJO LA LLUVIA



LAVATHERM 620-w Blanca

Capacidad 6 Kg.

Selector del  
Tiempo de  
Secado

Programa  
Automático  
Antiarruga

Reversión  
Automática

Tecla para  
Tejidos  
Delicados

Ilumina-  
ción del  
Tambor

AHORA SOLO  
**69.900 pts.**

**Del 1 al 28 de febrero**

**ZANUSSI**

EL TIEMPO NOS DA LA RAZON.



**INSTALACIONES  
SUMINISTROS  
Y SERVICIOS**

***Hnos. Cañada, S.A.***

**Urb. Los Almendros, 8 - Tel. 585548 CALA MILLOR**

VISITE NUESTRA SECCION DE TELEVISORES, VÍDEOS,  
EQUIPOS HI-FI, CON LAS MEJORES MARCAS: PHILIPS, FISHER Y SONY

**GRANDES OFERTAS EN ORO 18 k  
HASTA**

**50%** DESCUENTO

**Dile que tu amor  
además de oro es de diamantes**



# Joyerías CALA MILLOR KATIA

**Avd. Cristóbal Colón, 15 - 54 y 56 - CALA MILLOR  
Teléfonos 58 54 69 - 58 57 12 - Fax: 81 33 33**

**NOTA: SABADOS TARDE ABIERTO, solo en Cristobal Colón, 54**

**1 AYUDANTE  
DEPENDIENTA  
CON NOCIONES DE  
ALEMAN E INGLÉS**

**SE VALORARÁ  
EXPERIENCIA**

**NECESITAMOS  
1 DEPENDIENTA  
CON EXPERIENCIA  
Imprescindible conocimiento  
de Alemán e Inglés  
Se valorarán otros idiomas**

**1 ENCARGADA  
con muy buenos  
conocimientos  
de Alemán e Inglés  
Se valorará experiencia  
en el ramo y otros idiomas**

Presentarse en Calle Cristóbal Colón, 15